

INDEX ANALYTIQUE

- A -

« À la suite de »

Voir **Pièges de l'expertise**

Acceptabilité

Définition

– Acceptable, 103

– Accepter, 103

Exemple, 103

Improbabilité, 103

Possibilité, 103

Relation causale, 318

Terminologie, 103

Voir aussi **Enregistrement de l'examen par l'expertisé, Opinion**

Acceptable

Voir **Acceptabilité**

Accepter

Voir **Acceptabilité**

American College of Surgeons

Rémunération

– Pourcentage du montant du règlement de la cause, 219

Temps consacré au travail médico-légal, 219

Voir aussi **Indépendance et impartialité**

Anamnèse, 155, 156, 253, 286, 334, 417

Absence

– Effet, 168, 169

Affrontement, 171

Alcool (consommation), 161

Anamnèse dirigée, 157, 161, 165, 179

– Questionnaire, 167

– Relation expertisé/expert, 167

Anamnèse spontanée, 157, 166, 179

– Attitude de l'expert, 166

– Avantage, 166, 167

– Interruption, 167

– Plainte, 167

– Précision, 167

– Répétition, 167

Antécédents, 157-165, 188

Compte rendu

– Chronologie, 178

– Contenu, 157, 176, 178, 179

- Exactitude, 176, 177
 - Ouï-dire, 176
 - Qualité, 176, 177
 - Question non posée, 177
 - Renseignements omis, 178
 - Sélection des données, 177
 - Contenu
 - Élément, 156, 157
 - Contre-anamnèse, 243, 256
 - Déroulement, 157
 - Drogue (consommation), 161
 - État actuel de l'expertisé, 164, 173
 - Diagnostic, 171
 - Discussion, 171
 - Domage corporel
 - Absence de mention, 340
 - Domage mineur, 243
 - Domage non mentionné, 173
 - Ouï-dire, 63, 175
 - Étude des documents, 156
 - Moment, 144
 - Événement causal, 66, 157, 160
 - Exagération, 66, 68, 243, 244
 - Examen, 179, 191
 - Expertisé, 20, 24
 - Antécédents
 - Type, 157
 - Collecte des renseignements, 63
 - Professionnel traitant, 57
 - Rapports et certificats, 168
 - Question
 - Refus de répondre, 170, 171
 - Travail, 159, 160
- Fait nouveau, 243
- Gravité initiale, 298
- Lettre d'introduction, 125
- Particularité, 156
- Pièges, 161, 162, 286
- Précaution, 172-175
- Professionnel traitant, 156, 170, 286
- Question
 - Antécédents, 24-26, 276, 277
 - Bien-fondé, 24
 - Compréhension, 24
 - Liste de questions, 170
 - Question suggestive, 171
 - Question tendancieuse, 171
 - Refus de répondre, 136, 170, 171, 179
- Questionnaire
 - Révision, 170
- Rapport, 170
- Réalité, 279-281
- Reprise de l'anamnèse, 168, 169
 - Avantages, 168-170
 - Diagnostic, 170
 - Examen (orientation), 169, 170
 - Qualité du récit, 169
- Tiers (présence), 179
 - Inconvénients, 165, 166

- Véracité, 159, 191
Voir aussi **Certitude, Contre-expertise, Crédulité, Événement causal, Examen, Expert, Expertisé, Expertise intégrée, Mandat, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé, Probabilité, Relation patient/professionnel traitant, Tiers**
- Antécédents médicaux**
Voir **Anamnèse**
- Apparaître et paraître**
Voir **Apparence**
- Apparence**
 Affirmation d'apparence, 99
 Conclusion, 99
 Démonstration
 – Certitude, 99
 – Probabilité, 99
 Douleur-spectacle, 284
 Incertitude, 284
 Nature du dommage corporel, 292
 Preuve
 – Preuve d'apparence, 99
 Réalité
 – Vérification, 284
 Signification
 – Certitude, 99
 – Probabilité, 99
 Terminologie, 99
 – Apparaître et paraître, 99
- Valeur d'apparence, 99
 Vraisemblable, 99
- « **Après, donc à cause de** »
 (*post hoc, ergo propter hoc*)
Voir **Pièges de l'expertise**
- Association canadienne de protection médicale (ACMP)**
 Durée de conservation
 – Dossiers d'expertise, 12
 – Dossiers médicaux
 • Patient mineur, 12
 • Recommandation, 12
- Atteinte à l'intégrité physique**
Voir **Dommage corporel**
- Atteinte à l'intégrité psychique**
Voir **Dommage corporel**
- Attestation de présence**
Voir **Expert**
- Authenticité**
 Vérification
 – Documents, 36, 109, 354
 – Faits, 36
 – Témoignages, 36
- Avocat**, 39, 107, 280
 Client, 40
 – Allégation (vérification), 36
 – Recommandation, 19
 – Relation, 6, 7, 18

Demandeur d'expertise, 133

Domage corporel

– Gravité, 294-296

Expert, 41, 44, 62, 70, 271, 320

– Changement des conclusions, 217

– Lettre d'introduction, 125

– Partialité, 71

– Piège, 367

– Preuve

• Opinion, 409, 410

Expertisé

– Présence de l'avocat à l'entrevue, 33

Formation permanente du Barreau

– Activité, 274

Indépendance et impartialité, 221

– Exemple, 220

Question, 42

Voir aussi **Demandeur d'expertise, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé, Pièges de l'expertise**

- B -

Balance des probabilités

Voir **Preuve**

Bénéfice du doute

Voir **Pièges de l'expertise**

Blessure

Voir **Domage corporel**

- C -

Canadian Society of Medical Evaluators (CSME)

Anamnèse

– Recommandation, 165

Dépliant

– Expert

• Conclusion, 45, 46, 52

• Reconnaissance par la Cour, 142

– Information relative à l'expertise, 138

Feuillet, 15

– Condition médicale sérieuse, 28, 29

– Tiers (présence), 31-33

Rencontre

– Enregistrement, 34

Voir aussi **Anamnèse, Enregistrement vidéo, Expertisé, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé, Tiers**

Causalité

Voir **Relation causale**

Certain

Voir **Certitude**

Certificat médical, 1, 408

Effet étranger, 351

– Exemple, 351

- Expert, 46, 54, 55
 Professionnel traitant, 54, 55, 59, 61
 Patient, 114
Voir aussi **Certitude, Expert, Patient, Professionnel traitant, Relation causale**
- Certitude**, 76
 Addition de possibilités, 75
 Ajout adverbial, 74, 75, 87
 Anamnèse, 177
 Apparence, 99
 Certitude médicale raisonnable
 – Adjectif raisonnable, 77
 Certitude objective, 76, 77
 Certitude raisonnable, 76
 – Probabilité, 75
 – Règle applicable de l'arrêt *Snell c. Farrell*, 77, 80
 Conclusion, 75, 76
 Connaissances médicales généralement acceptées, 415
 Crédulité, 285
 Degré de certitude, 74, 80, 87, 105
 Demandeur d'expertise, 86
 Doute, 74, 77, 383
 Emplacement, 78
 Évidence, 77
 Intervenant
 – Certificat médical, 77
 – Expertisé, 77
 – Rapport d'expertise, 77
 Opinion
 – Absence de preuve, 408
- Possibilité, 85-87
 Prémisse, 74, 75, 408
 Raisonnable, 101
 Relation causale, 346, 364
 – Mécanisme de production du dommage corporel, 316, 317, 320
 Signe, 189
 Spécialité, 76
 Terminologie
 – Certain, 74-78, 105, 418
Voir aussi **Dommege corporel, Doute raisonnable, Examen, Expert, Hypothèse, Improbabilité, Incertitude, Pièges de l'expertise, Possibilité, Preuve, Probabilité, Raisonnable, Relation causale, Terminologie, Vraisemblance**
- Chirurgien maxillo-facial**
Voir **Professionnel traitant**
- Code d'éthique**
Voir **Code de déontologie des médecins**
- Code de déontologie des médecins**
 Certificat de complaisance, 40
 Condition de l'expertisé (dénonciation)
 – Absence de consentement, 29
 Confiance, 18, 19
 Disponibilité et diligence raisonnable, 17

- Dossiers médicaux
 - Durée de conservation, 11, 12
- Expert, 55, 70
 - Rôle, 35
- Expertisé
 - Habitude nocive, 161
- Partialité, 19, 20
- Professionnel de la santé, 7
- Rapport d'expertise
 - Accès, 47, 48
- Renseignement essentiel, 178

Collège des médecins du Québec

- Copie de l'expertise
 - Recommandation, 51, 139
- Expert
 - Acceptation de devenir le professionnel traitant
 - Conflit d'intérêts, 55
- Plainte, 70, 206, 257
- Professionnel traitant
 - Acceptation de devenir l'expert
 - Conflit d'intérêts, 127
- Renseignement essentiel, 178

College of physicians and surgeons of British Columbia

- Mise en garde, 18

Commission de la santé et sécurité au travail (CSST)

- Professionnel traitant acceptant de devenir expert
 - Commentaires, 60, 61
 - Sondage, 60, 61

Compétence

- Définition
 - Compétent, 128
- Examen, 63, 180, 183
- Expert, 199, 204, 419
 - Choix, 107, 128-130, 133, *Voir aussi sous* Demandeur d'expertise
 - Courage, 204
 - Curriculum vitæ, 128
 - Équité, 103, 104
 - Mandat, 350, 352, 377, 380
 - Société médico-légale, 129
 - Spécialité, 295

Voir aussi **Examen, Expert, Mandat**

Compétent

Voir **Compétence**

Conclusion

- Absence de renseignements, 38
- Acceptabilité, 103
- Argumentation, 136, 408, 413, 414
- Bien-fondé, 148

- But, 15
- Canadian Society of Medical Evaluators* (CSME), 45, 46, 52, 142
- Changement, 217
- Conclusion verbale, 44, 46
- Confidentialité, 46, 53
- Conviction, 286
- Correction, 136
- Définition, 408
- Demandeur d'expertise, 45-53, 55, 107, 108, 132, 133, 136, 413
- Diagnostic, 289-291
- Examen unique, 191
- Expert
- Courage, 203, 205
 - Privilège, 142
- Expertisé
- Obtention des conclusions, 2, 31, 43-53, 55, 69
- Expertise médico-légale, 21, 70, 104
- Fait
- Erreur, 276
- Fondement, 136, 417
- Fraude, 286
- Gravité du dommage, 295, 306
- Naissance, 408
- Nature du dommage, 292, 293
- Non-plausibilité, 95
- Objectivité, 130
- Opinion, 408, 414
- Opinion d'autorité, 412, 413
- Partialité, 70
- Plausibilité, 92-94
- Prépondérance, 414
- Principe, 36
- Privilège, 142
- Raisonnabilité, 101, 102
- Simulation, 286
- Syllogisme, 410, 414
- Tribunal, 413, 414
- Utilité, 413
- Valeur
- Mesure, 408
 - Valeur probante, 130, 270
- Voir aussi* **Apparence, Avocat, Canadian Society of Medical Evaluators (CSME), Certitude, Connaissance scientifique, Crédulité, Doute raisonnable, Expert, Expertisé, Expertise intégrée, Expertise médico-légale, Hypothèse, Impossibilité, Incertitude, Indépendance et impartialité, Non-plausibilité, Obligations de l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé, Opinion, Patient, Plausibilité, Pièges de l'expertise, Possibilité, Preuve, Probabilité, Raisonnabilité, Relation causale, Sembler, Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), Tribunal**

**Concordance de siège
cause/effet**

Accroissement, 334, 335
 Bilatéralité, 332
 Coïncidence de siège, 335, 336
 Concordance de temps, 335
 Concordance stricte, 331, 336
 Condition préexistante (aggravation), 332
 Contiguïté de siège, 332
 Description, 330
 Discordance, 332, 333
 Évolution, 334, 335
 Mécanisme de production, 331, 335
 Perte, 334
 Rechute, 333, 334
 Récidive, 333, 334
 Siège migrateur, 334
 Synonymes, 330
 Valeur probante, 332

Voir aussi **Concordance de temps cause/effet, Dommage corporel, Relation causale**

**Concordance de temps
cause/effet**

Délai
 – Absence, 337, 339, 342
 • Preuve testimoniale, 337, 338
 – Apparition entre le dommage et la cause, 336, 337, 344, 346, 348, 349, 369

– Cause, 346
 – Complication, 347
 – Connaissances scientifiques généralement admises, 346, 347, 349
 – Dommage (nouveau), 337, 341, 347, 349
 – Dommage préexistant, 336, 344, 349
 – Durée, 344-346
 – Événement causal, 326, 336, 340, 341, 345, 346
 – Force probante, 336
 – Mécanisme de production, 346
 – Mention du dommage, 337-341
 – Présence de délai, 337, 339, 341
 • Preuve testimoniale, 337, 338
 – Preuve documentaire, 339
 – Réalité, 337
 – Type, 337
 Document, 339, 340, 342-344
 Dommage corporel
 – Absence
 • Indice, 339-342
 – Discordance (temps), 345
 – Manifestation tardive, 338, 340
 Pièges, 346
 Question, 336, 349
 Symptôme, 326
 – Apparition, 338, 344
 – Corroboration, 338

- Temps
- Discordance, 346, 347
 - Entorse cervicale, 348, 349
 - Tribunal, 339, 344, 345
- Voir aussi* **Concordance de siège cause/effet, Document, Dommage corporel, Événement causal, Pièges de l'expertise, Relation causale**
- Condition personnelle coexistante**
- Absence
 - Présomption, 358
 - Aggravation, 195, 357, 363
 - Guérison, 357
 - Antécédents
 - Type, 358
 - But, 361-363
 - Condition personnelle coïncidente
 - Notion, 357
 - Condition personnelle inter-courante, 148, 313, 358
 - Notion, 357
 - Condition personnelle préexistante
 - Évolution, 312
 - Notion, 357
 - Théorie du *crumbling skull*, 380
 - Confidentialité, 360
 - Connaissance
 - Avantages, 363
 - Raisons, 363
 - Conséquences, 362
- Document
- Étude, 358
 - Obtention, 359
- Effet, 363, 394
- Étude, 360
- Événement causal, 357, 362, 364
- Évolution, 362
 - Exemples, 362, 363
- Examen, 188, 195, 361
- Exigence, 357
- Expert, 360-363
- Fréquence, 360
- Gravité, 362
- Mandat, 364
- Notion, 357
- Nouveau dommage, 360, 363
- Pertinence, 359
 - Présomption, 358
- Pièges, 360
- Présence
 - Présomption, 358
- Révélation
 - Absence
 - Condition psychiatrique, 359
 - Réalisation du mandat, 359, 362, 363
 - Dissimulation, 358-361
 - Conséquences, 360
 - Minimisation, 359
 - Refus, 359
 - Confidentialité, 360
 - Consentement implicite, 360

- Oubli, 358

Voir aussi **Confidentialité, Dommage corporel, Examen, Expert, Expertisé, Histoire naturelle du dommage corporel, Mécanisme de production du dommage corporel, Pièges de l'expertise, Système à indemnisation**

Confidentialité

- Cession de dossier, 12
- Condition de l'expertisé, 29
- Condition personnelle coexistante, 360
- Conflit, 44
- Consultation médicale, 52
- Consultation médico-légale, 53
- Document antérieur au dommage corporel, 154
- Document contemporain du dommage corporel, 146
- Dossier médical, 8, 9, 21, 52, 53
- Examen
 - Tiers (présence), 32
- Parties retenant les services du même expert, 220
- Question, 10, 43
- Rapport d'expertise, 10, 27, 46, 53, 146
- Renseignements médicaux, 9, 10, 21, 22
- Renseignements non essentiels, 27
- Renseignements personnels, 48, 51, 52

- Renonciation, 9

Voir aussi **Conclusion, Condition personnelle coexistante, Demandeur d'expertise, Dossier médical, Indépendance et impartialité, Mandat, Rapport d'expertise**

Connaissance scientifique

- Règle applicable de la cause
Daubert c. Merrell, 415

Continuité évolutive du dommage corporel

- Continuité, 349
 - Définition, 349
 - Stagnation, 352, 353
- Discontinuité, 349
 - Guérison, 352
 - Apparence, 354
- Dommage corporel
 - Évolution, 150, 262, 271, 327, 328, 349-351, 353-355
 - Arrêt, 355
 - Connaissances médicales généralement admises, 356
- Évolution progressive, 351
- Fin
 - Apparence, 353
 - Exemple, 353, 354
 - Consolidation, 352, 353
 - Consolidation anatomique, 353
 - Consolidation fonctionnelle, 353
 - Guérison, 352, 353

- Guérison anatomique, 353
 - Consolidation fonctionnelle, 353
 - Histoire naturelle du dommage corporel, 349, 353, 354
 - Nouvelle cause (*novus actus interveniens*), 349, 350, 353
 - Effet, 350, 351
 - Énumération, 352
 - Exemple, 350
 - Relation causale
 - Rupture, 350, 353-356
 - Réadaptation, 353
 - Rechute, 195, 353, 354
 - Réhabilitation, 353
 - Séquelle permanente, 352
 - Suivi médical
 - Absence, 354, 356
 - Exemple, 354, 355
 - Fin ou arrêt de l'évolution du dommage (indice), 355
 - Document, 355
 - Notion, 354
 - Preuve, 356
 - Théorie du crâne fragile (*Thin skull rule*), 350
 - Traitement, 353
 - Tribunal, 356
 - Valeur probante, 352
- Voir aussi* **Certificat médical, Document, Événement causal, Nouvelle cause (*novus actus interveniens*), Professionnel traitant, Réclamant**
- Contre-expertise**, 70, 105
- Anamnèse, 176
 - Confiance, 20
 - Générosité, 236
 - Minutie, 149
 - Professionnel traitant, 62
 - Scepticisme, 257
 - Surspécialisation, 134
- Voir aussi* **Crédulité, Demandeur de l'expertise, Expert, Expertisé, Expertise médico-légale, Professionnel traitant**
- Crâne fragile (théorie) (*Thin skull rule*)**
- Voir* **Pièges de l'expertise**
- Crédulité**
- Conclusion, 240, 286
 - Conviction, 284
 - Certitude, 285
 - Fiabilité, 285
 - Preuve, 286
 - Définition, 238
 - Dommage corporel, 242, 249, 250, 284, 285
 - Aggravation, 242
 - Présence, 284, 285
 - Donnée objective, 246, 251
 - Donnée subjective, 246
 - Expert, 240, 291, 330, 336, 338, 367
 - Conséquence, 237, 247-251
 - Correctif, 237, 252

- Demandeur d'expertise, 237, 417
 - Correction, 254
 - Explication, 254
 - Rectification, 254
- Dommage corporel grave, 254
- Expertisé, 237, 417
- Indice, 237, 241-247
- Présomption de véracité, 240
- Prévention, 237, 252
- Rigueur, 237
- Scepticisme, 237, 254
- Société de l'assurance automobile du Québec, 240
- Sympathie, 242
- Expertise de complaisance, 248
- Expertise de croyance, 251
 - Avantage, 240, 241
 - Fiabilité, 240
 - Scepticisme, 255
- Fraude, 286
- Impossibilité, 286
- Plausibilité, 286
- Population, 237
 - Sondage, 238
- Possibilité, 286
- Prémisse, 240
- Professionnel traitant, 237, 239, 252
 - Simulation de maladies, 239

- Réalité des faits (vérification), 280, 284, 285
- Scientifiques, 237-239
- Simulation, 286
- Symptôme, 250, 303
- Syndrome, 250, 251
- Vraisemblance, 286

Voir aussi **Conclusion, Dommage corporel, Étude des documents, Expertise médico-légale, Obligation de l'expert, Partialité, Relation causale, Relation expertisé/expert, Réclamant, Scepticisme, Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), Symptôme, Syndrome, Tribunal**

- D -

Déficit anatomo-physiologique

Voir **Dommage corporel**

Définitions

- Acceptable, 103
- Accepter, 103
- « À la suite de », 402
- Après, 401
- Client, 60
- Coïncidence, 368
- Compétent, 128
- Conclusion, 408
- Conflit, 215
- Continuité, 349
- Crédulité, 238
- Crumble (to)*, 379

- Dépendante, 215
 Équité, 400
 Évident, 410
 Expertisé, 5
 Fiduciaire, 16
 « Il semble que... », 98
 Improbable, 79
 Inspection, 187
 Invasif, 196
 Invraisemblable, 90
 Invraisemblance, 90
 Justice, 235
 Méthode, 270
 Moralement, 74
 Non plausible, 94
 Opinion, 86
 Partial, 215
 Parti pris, 215
 Plausible, 92, 93
 Possible, 85
 Présumer, 407
 Probabilité, 79
 Probable, 79
 Raisonné, 77
 Rechute, 333, 398
 Récidive, 328, 333, 399
 Relation, 6, 7
 Résulter, 403
 Sembler, 98
 Suite, 403
 Vraisemblable, 89
 Vraisemblablement, 79, 80, 89
 Vraisemblance, 89, 90
Voir aussi Probabilité, Terminologie
Demandeur d'expertise, 1, 107-139, 274, 419
 Autorisation
 – Cession de dossier, 12
 – Examen supplémentaire, 29
 – Examens répétés, 190
 Avocat, 107, 133
 – Exemple, 136
 Bénédiction du doute, 383, 385,
Voir aussi sous Pièges de l'expertise
 Choix de l'expert, 14, 107, 120, 126
 – Choix aléatoire, 130-132
 – Compétence, 107, 128-130, 133
 – Critère, 128, 129
 – Curriculum vitae, 128, 129
 – Organisme public, 130
 – Professionnel traitant, 126, 127
 Client, 60
 Confidentialité, 22
 Connaissance du dossier litigieux, 107
 – Condition personnelle coexistante, 363
 – Document
 – Document médical antérieur, 302
 – Scepticisme, 255

- Dommages corporels
 – Démesure, 307
 – Erreur, 291
 – Question, 118, 119, 121
 Dossier d'expertise
 – Conservation, 10-12
 – Propriété, 9-11
 Dossier médical, 9, 21
 Employeur, 107
 Équité, 103, 104
 Expert
 – Appréciation de la qualité, 133, 135
 – Argumentation *ad hoc*, 411
 – Avis circonstancié, 5
 – Compte rendu, 154, 155
 – Conflit d'intérêts, 22, 71
 – Condition médicale sérieuse (découverte), 28, 29, 53
 – Crédulité, 249, 252
 – Documentation additionnelle, 147
 – Dossier médical, 8, 9, 21
 – Enregistrement audio, 210
 – Erreur, 211
 – Exécution de l'examen, 183
 – Générosité, 41
 • Limitation, 237
 – Incompétence, 136
 – Indépendance, 107, 135, 213, 214
 – Intimidation et menaces, 210, 211
 – Obligations, 22, 37, 64, 67, 245, 276, 279, *Voir aussi* Obligations envers les expertisés et les experts
 – Partialité, 22, 70, 71, 134, 216, 226, 227
 – Poursuite, 70, 212, 213
 – Question, 42-44, 118-123
 – Relation de client, 51
 – Réponse, 133, 135-138, 411
 – Représailles, 52
 Expertisé, 35, 40, 47, 51, 70
 – Décision, 108
 – Divulcation du contenu de l'expertise, 51
 – Fraude, 113, 114, 313
 – Intimidation et menaces, 209-212, 367
 – Partialité, 40, 216
 – Plainte, 174, 207, 246, 257, 313
 – Renseignement nouveau, 69
 Fait
 – Vérification, 275
 Histoire naturelle du dommage corporel
 – Déviance (source), 313-315
 Indemnité, 377
 Interprète
 – Frais, 33
 Lettre d'introduction, 107, 112, 123-125

- Obligations envers les expertisés et les experts, 109-125, 134-139, 145, 149, 150, 213, 282
- Organisme privé, 107
- Organisme public, 107, 130
- Patient, 3, 216
- Pitié, 41
- Preuve médicale raisonnable, 102, *Voir aussi sous* Preuve
- Rapport d'expertise
- Appréciation de la qualité, 133
 - Conclusion, 45, 52, 55, 413
 - Acceptation, 107, 108, 132, 136
 - Compréhension, 413
 - Confidentialité, 46, 53
 - Contrôle, 133
 - Évaluation critique, 132, 133
 - Modifications, 133
 - Nature, 132
 - Non-conformité, 136
 - Copie, 47, 49, 52, 53
 - Disposition, 49
 - Propriété, 9, 10, 46, 48-50, 52
 - Refus de fournir une copie à l'expertisé, 49, 50
 - Règle applicable dans la cause *La Personnelle Vie c. Cour du Québec et autres*, 49
 - Remise forcée à l'expertisé, 51-53
 - Remise par erreur, 53
- Réclamant, 3, 314, 413
- Rigueur, 41, 314
- Rôle, 2, 413
- Voir aussi* **Anamnèse, Confidentialité, Dommage corporel, Examen, Expert, Expertisé, Improbabilité, Indépendance et impartialité, Mandat, Obligations de l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé, Pièges de l'expertise, Possibilité, Preuve, Probabilité, Professionnel traitant, Raisonnable, Rapport d'expertise, Relation causale, Scepticisme, Sembler**
- Dentiste**
- Voir* **Professionnel traitant**
- Déontologie des médecins (code)**
- Voir* **Code de déontologie des médecins**
- Devoirs de l'expertisé, 62**
- Collaboration
- Collecte des renseignements, 63
- Collaboration à l'examen
- Contradictions, 68
 - Données objectives (force probante), 68
 - Exagération, 68

– Examen de la force musculaire, 67

– Mauvaise volonté, 68

– Simulation, 68

Comportement, 63, 68, 69

– Consentement à l'expertise, 62, 64

– Document, 62-64

– Préparation, 62, 63

Examen

– Inconfort, 68

– Mouvement spontané, 68

– Présence au rendez-vous, 62, 64

Fin de l'examen

– Communication avec l'expert, 69

– Renseignement nouveau, 69

Refus de répondre aux questions, 63, 64

– Justification, 65

– Renseignements, 62, 64

Réponse aux questions, 64

– Contradiction, 65

– Exagération, 65, 66

– Mensonge, 37

– Minimisation, 66

– Précision, 65

– Question confuse, 65

– Réponse inconnue, 65

Vérification de l'identité de l'expert, 155, 276

Vérité, 253

Voir aussi **Anamnèse, Demandeur de l'expertise, Devoir**

de l'expert, Examen, Expert, Expertisé, Identité, Mandat

Diagnostic, 297

Anamnèse, 170, 171

Changement, 117, 290

Délai, 337

Diagnostic intermédiaire, 291

Domage corporel grave, 290

Domage corporel léger, 290

Erreur, 291

– Domage corporel

• Évolution, 322

– Professionnel traitant, 313

Exactitude, 290, 291, 362

Expertises multiples, 115

Gravité initiale, 298

Histoire naturelle du dommage corporel, 312

Justesse, 290, 291

Mention

– Absence, 342

Modification, 297

Précision, 289-291

Prépondérance, 296

Preuve, 292

Relation causale, 291

Vérification, 290

Voir aussi **Conclusion, Dommage corporel, Nature du dommage corporel, Obligations de l'expert, Relation causale**

- Document**, 334, 340, 341
- Authenticité, 36, 109, 354
 - Concordance de temps cause/effet
 - Mention du dommage corporel, 339, 340
 - Piège, 342-344
 - Preuve, 339
 - Confidentialité, 146, 154
 - Document original, 29, 279
 - Dommage corporel
 - Gravité, 296, 297, 299
 - Gravité initiale, 297
 - Erreur, 275
 - Étude, 2, 27, 45, 242, 253, 417
 - Accès refusé à certains documents, 154
 - Aide-mémoire en cours d'entrevue, 144
 - Compte rendu, 143, 154, 155
 - Condition personnelle coexistante, 358, 360
 - Document antérieur au dommage corporel, 147, 148, 255, 276, 277, 302
 - Document coïncident et intercurrent, 147
 - Document contemporain de l'événement, 27, 146
 - Fiabilité, 150-152, 164, 297, 339
 - Importance, 151
 - Partialité, 297
 - Professionnel traitant, 297
 - Restrictions reliées à la confidentialité, 146
 - Documents manquants, 29, 144, 146, 147, 196, 242, 255
 - Indices, 109, 110
 - Documentation additionnelle, 29, 147
 - Erreur, 242
 - Nature du dommage corporel, 291
 - Étude complète, 112, 145, 146, 242
 - Étude critique, 152
 - Étude superficielle, 142, 143, 242
 - Risque, 149
 - Interprétation, 38, 85, 153, 154
 - Mandat, 27, 142, 144, 149
 - Réalisation, 142, 152
 - Moment opportun, 143-145
 - Particularité, 149-152
 - Pièges, 143, 153, 154
 - Résumé, 152
 - Obtention
 - Autorisation, 359
 - Opposition, 359
 - Photocopie, 279
 - Réalité
 - Fausseté des documents
 - Indice, 279
- Voir aussi* **Anamnèse, Authenticité, Conditions personnelles coexistantes, Confidentialité, Continuité évolutive,**

- Dommege corporel, Demandeur d'expertise, Expertisé, Mandat, Nature du dommege corporel, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé, Obligations de l'expert, Rapport d'expertise, Relation causale**
- Dommege corporel**, 1, 97, 109, 110, 157, 276-283, 287
- Accident d'automobile
 - Fraude, 41
 - Aggravation, 277, 278, 292, 293, 302, 305, 306, 311
 - Créduilité, 242, 249, 250
 - Moment, 338
 - Anamnèse, 63, 157-179, 243, 340
 - Antécédents, 25, 276, 277
 - Aggravation, 25, 26, 148
 - Apparition
 - Délai, 336-338, 341, 348, 349, 369
 - Complication, 278, 290, 293, 298, 299, 306, 311, 312, 322, 323, 328, 329, 336, 386
 - Condition personnelle coexistante, 135, 158, 292, 322, 343, 357-364
 - Condition personnelle intercurrente, 148, 313, 328, 329, 370
 - Condition personnelle préexistante, 312, 357
 - Théorie du *crumbling skull*, 380
 - Effet, 363, 394
 - Nouveau dommege, 360, 363, 382
- Continuité évolutive, 150, 262, 271, 327, 328, 349-351, 353-355
- Contre-expertise
 - Générosité, 236
- Demandeur d'expertise, 291, 307
 - Renseignements, 9
 - Question, 118, 119, 121
- Diagnostic, 290, 291, 322
- Disproportion, 110, 163, 302
- Document, 288
 - Document antérieur, 147, 148, 255, 276, 277, 302
 - Document contemporain, 27, 146, 150-152, 297, 339, 344
 - Gravité, 296
 - Gravité initiale, 297
- Dommege coïncident ou concomitant, 157
- Dommege non mentionné, 173, 278, 340, 342, 343
- Dommege préexistant, 157, 158, 271, 276-278, 302, 322, 329, 332, 333, 336, 343
 - Aggravation, 329, 332, 336, 349
 - Évolution, 312
- Effet domino, 367, 386-391
- Effet étranger, 351, 363
 - Exemple, 351
- Évaluation, 28, 157

- Évolution, 152, 165, 262, 277, 290, 292-295, 298, 299, 305, 306, 313, 325, 328, 334, 335, 337, 341, 349, 351, 362
- Évolution progressive, 351
- Exagération, 38, 39, 65, 66, 68, 158, 243, 244
- Examen
- Signes, 182, 189
- Expertises multiples
- Diagnostic, 115
- Expertise unique, 115
- Gravité, *Voir* Relation causale
- Guérison, 352, 353
- Histoire naturelle, 244, 261, 262, 292, 302, 306, 311, 312, 346, 352
- Indemnisation, 37
- Latence, 290, 326, 346
- Manifestation à retardement, 354
- Manifestation non organique, 280
- Manifestation organique, 279
- Manifestation psychosomatique, 279
- Manifestation tardive, 338, 340, 341, 348
- Mécanisme de production, *Voir* Relation causale
- Minimisation, 159
- Nature, *Voir* Relation causale
- Nouvelle cause (*novus actus interveniens*), 333, 349, 373-377, 398, 399
- Réalité, *Voir* Relation causale
- Rechute, 333
- Continuité évolutive, 353, 354
 - Effet domino, 390
 - Concordance de siège cause/effet, 333, 334
 - Nouvelle cause (*novus actus interveniens*), 398, 399
- Récidive, 328, 333
- Continuité évolutive, 354
 - Concordance de siège cause/effet, 333, 334
 - Nouvelle cause (*novus actus interveniens*), 333, 398, 399
- Relation causale
- Aggravation, 277, 301, 329
 - Concordance de siège cause/effet, 330-336
 - Concordance de temps cause/effet, 336-349
 - Continuité évolutive, 349-356
 - Événement causal, 288, 341
 - Délai, 340
 - Évolution, 308
 - Nature du dommage corporel, 289
 - Gravité du dommage corporel, 262, 277, 293-303, 305-307, 335, 336, 343, 344, 349

- Histoire naturelle dommage corporel, 277, 278, 306, 308-315, 325, 335, 343, 344, 346, 349, 350, 353, 386
- Mécanisme de production du dommage corporel, 261, 262, 310, 315-330, 335, 336, 341, 343, 349
- Nature du dommage corporel, 262, 277, 278, 288-293, 305, 307, 315, 322, 324, 330, 335, 336, 343, 344, 349
- Réalité du dommage corporel, 278, 279, 283-285, 290, 322, 324, 330, 336

Relation expertisé/expert, 6

Séquelles, 158, 160, 162, 164, 172, 188, 266, 275, 283, 294, 297, 302, 307, 323, 327, 331, 352, 353, 364, 398

Simulation, 278, 313, 322

Théorie du crâne fragile (*Thin skull rule*), 373

Traumatologie, 115

Voir aussi Anamnèse, Apparence, Avocat, Concordance temps cause/effet, Condition personnelle coexistante, Devoir de l'expertisé, Diagnostique, Document, Dommage matériel, Dossier médical, Entorse cervicale, Équité, Événement causal, Examen, Expert, Expertisé, Gravité, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur

d'expertise envers l'expertisé, Pièges de l'expertise, Professionnel traitant, Relation causale, Restitution intégrale (*restitutio ad integrum*), *Statu quo ante*, Symptôme, Syndrome, Système à indemnisation, Tribunal

Dommage matériel, 332

Absence, 299, 348

Disproportion

– Dommage corporel, 303

Gravité, 299, 300

– Symptôme, 306

Doute raisonnable

Bénéfice du doute, 383

Certitude, 74, 383

– Hors de tout doute, 77

– Hors de tout doute raisonnable, 77

Notion, 383

Preuve, 82

– Expert, 384

• Conclusion, 82

• Exemple, 82

– Preuve de probabilité, 383

Voir aussi Conclusion, Pièges de l'expertise, Preuve, Raisonnable, Scepticisme

Dossier d'expertise

Conservation, 10-12

Contenu, 8, 9

Propriété, 9-11

Dossier médical

- Accès
 - Autorisation, 9
 - Patient, 21, 48
 - Règle applicable de l'arrêt *McInerney c. MacDonald*, 8, 50
 - Renseignement obtenu en dehors de la relation médecin-patient, 50
- But, 8, 9
- Complaisance, 151
- Confidentialité, 8
 - Expertisé, 21, 52, 53
 - Renonciation, 9
- Conservation, 10
 - Durée, 11, 12
 - Recommandation, 12
- Contenu, 8, 9
- Demandeur d'expertise, 9
- Falsification, 150
- Lésion
 - Inscription (omission), 297, 298
- Nombre
 - Force probante, 150

Voir aussi **Patient, Professionnel traitant**

Droit français

- Code de déontologie des médecins
 - Interdiction au professionnel traitant de devenir l'expert, 61
- Rapport d'expertise
 - Accès, 52

Droit néo-zélandais

- Enregistrement de l'examen, 34

Voir aussi **Enregistrement de l'examen par l'expertisé**

- E -***Egg shell skull rule***

Voir **Pièges de l'expertise**

Enregistrement audio

- Enregistrement à l'insu de l'expertisé
 - Intimidation et menaces, 210

Enregistrement de l'examen par l'expertisé

- Conséquences, 34
- Droit néo-zélandais, 34
- Enregistrement à l'insu de l'expert, 34, 35
- Inconvénients, 34
- Permission de l'expert, 34
- Permission du demandeur de l'expertise, 34, 35
- Recours judiciaire, 35
- Refus, 34, 35
- Scellés, 35
- Types
 - Audio, 34
 - Photographie, 34
 - Vidéo, 34

Voir aussi **Droit néo-zélandais**

Enregistrement vidéo

Exécution à l'insu de l'expertisé, 20, 21, 135, 199, 281, 282, 304

Expert

- Examen, 189, 199
- Signes physiques, 281

Obligations du demandeur d'expertise

- Connaissance de l'expert, 135
- Documents volontairement non fournis à l'expert, 111

Voir aussi **Enregistrement de l'examen par l'expertisé, Examen, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé**

Équité

Définition, 400

Demandeur de l'expertise, 103, 104

Expert, 103, 104

- Preuve
 - Force, 103
- Questions, 103

Expertisé

- Dommage corporel, 103, 104
- Générosité, 103, 232-234

Terminologie, 103, 104

Tribunal, 103

Voir aussi **Compétence**

Ergothérapeute

Voir **Professionnel traitant**

Événement causal, 38, 287, 288, 299, 301, 332

Anamnèse, 66, 160

Antécédents, 157

Concordance de temps cause/effet, 326, 336, 340, 341, 345, 346

Condition personnelle coexistante, 357, 362

- Effet, 364

Délai, 337, 341

Dommage corporel, 288, 308, 340, 341

- Mécanisme de production du dommage corporel, 336
- Nature, 278, 336
- Nouveau dommage, 278, 341
- Réalité, 278, 336
- Rôle, 278

Donnée contemporaine, 163

Effet, 163, 300

- Autre cause, 352
 - Évolution parallèle, 351
 - Exemple, 351, 352

Gravité, 278, 293, 300, 305, 306, 336

Guérison

- Manifestation ultérieure, 352

Séquelles, 353

Témoin, 299

- Théorie du crâne fragile
(*Thin skull rule*), 373
- Voir aussi* **Concordance de temps cause/effet, Continuité évolutive du dommage corporel, Dommage corporel, Pièges de l'expertise, Relation causale**
- Évidence**
- Certitude, 77
 - Définition de « évident », 410
 - Inconvénients, 410, 411
 - Pièges de l'expertise, 406-408, 410-412
 - Preuve, 284, 410-412
 - Signes, 186, 187
- Voir aussi* **Examen, Pièges de l'expertise, Preuve**
- Évident**
- Voir* **Évidence**
- Examen**, 253
- Absence, 181
 - Qualité de la preuve, 181
 - Qualité des examens fournis par d'autres professionnels, 181
 - Approche, 202
 - But, 180, 181, 184
 - Condition médicale sérieuse (découverte), 28, 29, 53
 - Collecte des renseignements, 63
 - Personne habilitée, 180
 - Compétence
 - Identification des incohérences, 183
 - Identification des subterfuges, 183, 184
 - Complément d'examen, 195, 196
 - Compte rendu, 180, 181, 187, 190, 199-202
 - Condition personnelle coexistante, 188, 195, 361
 - Contrôle, 186
 - Examen des pièces à conviction, 189
 - Inspection
 - Définition, 187
 - Observation du comportement, 187, 188, 190
 - Manque de collaboration, 187
 - Spécialité (limites), 188
 - Prise en considération de tous les signes, 188
 - Déficit anatomo-physiologique, 182, 275
 - Donnée
 - Diagnostic, 291
 - Force probante, 179
 - Qualité
 - Précaution, 180
 - Type, 190, 192, 246, 310
 - Durée, 28
 - Enregistrement, 199
 - Consentement, 199
 - Examen à l'insu de l'expertisé, 135

- Examen à risque, 29, 198
 - Poursuite, 198
- Examen invasif
 - Définition
 - Invasif, 196
 - Mode d'investigation, 196, 197
- Examen unique
 - Conclusion, 191
- Examens répétés
 - Force probante, 190
- Exécution de l'examen
 - Assistant, 182, 183
 - Crédibilité, 183
 - Expert
 - Mandat, 183
 - Preuve, 183
 - Résident, 183
 - Technicien, 183
 - Tiers, 183
- Expertisé
 - Collaboration, 67, 68
 - Refus d'être examiné, 183
 - Respect, 26, 30
- Fiabilité, 181
 - Test, 183
- Formulaire standardisé, 202
- Gravité initiale, 298
- Importance, 180
- Inconfort, 68, 191
- Investigation
 - But, 196
 - Complication, 198
 - Consentement, 197, 198
 - Gravité initiale, 298
 - Nature, 180
 - Refus, 198, 199
 - Risque, 180
- Justification, 36
- Lettre d'introduction, 125
- Mouvement spontané, 68, 185
- Nécessité, 180
 - Raisons, 182
- Non verbal, 180, 181
- Observation à la dérobée, 281, 282
- Particularité, 184-186
- Signes, 285, 310, 370, *Voir aussi* Rechute, Récidive
 - Absence de mention, 340
 - Concordance de sites dommage/signes, 194, 245
 - Concordance de temps dommage/signes, 194, 304, 326
 - Condition personnelle coexistante (préexistante, coïncidente, intercurrente), 195
 - Confirmation, 190
 - Continuité évolutive, 194
 - Rechute, 195
 - Relation causale, 195
 - Contradiction, 191
 - Dommage corporel, 182, 189
 - Équivocité, 189
 - Évidence, 186, 187
 - Fiabilité, 188, 189
 - Force probante, 188
 - Gravité, 192, 193

- *Hard sign*, 191, 192
 - Histoire naturelle du dommage corporel, 193, 194, 307, 310, 311
 - Incohérence, 191, 281
 - Incompatibilité, 245
 - Interprétation, 187, 245
 - Lasègue (Signe de), 190
 - Mécanisme de production du dommage corporel, 194
 - Mesure, 189, 190, 192, 193
 - Nature du dommage corporel, 191
 - Nombre, 193
 - Objectivité, 189
 - Observation, 187, 281, 282
 - Réalité du dommage corporel, 189, 281, 282
 - Relation causale, 188, 281, 282, 360
 - Signes non organiques, 282
 - *Soft sign*
 - Description, 192
 - Surabondance, 193
 - Validité, 188, 189
 - Vérification, 189, 190
 - Symptôme, 181, 182
 - Surabondance, 193
 - Tiers (présence), 180
 - Confidentialité, 32
 - Consentement de l'expert, 31
 - Risque, 180
 - Témoin, 185
- Voir aussi Anamnèse, Canadian Society of Medical Evaluators (CSME), Certitude, Demandeur d'expertise, Devoirs de l'expertisé, Enregistrement de l'examen par l'expertisé, Enregistrement vidéo, Expert, Expertisé, Expertise intégrée, Expertise médico-légale, Mandat, Obligations de l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur envers l'expertisé, Relation causale, Symptôme, Tiers*
- Examen (enregistrement)**
Voir Enregistrement de l'examen
- Expert**, 1, 3, 337, 417-419
- Absence de caractère fiduciaire
 - Confiance, 18-21
 - Dépendance, 16-18
 - Responsabilité, 21, 22
 - Affirmation gratuite, 246
 - Allégation de l'expertisé, 250, 252
 - Bonne foi, 38, 174, 241, 244, 280, 338
 - Contradiction, 37, 34, 35, 171, 244, 253
 - Déformation, 38, 275
 - Erreur, 291
 - Fiabilité, 248
 - Impossibilité, 171

- Incohérence, 37, 244
- Incongruité, 37
- Interprétation, 37, 177
- Interrogatoire, 174
- Ouï-dire, 169, 175
- Rectification, 37, 249, 254
- Véracité, 37
- Vérification, 36-40, 174, 175, 249, 252-254, 256, 275, 280, 287
- Anamnèse, 2, 155-179, 286, 417
- Argumentation *ad hoc*, 411
- Attestation de présence, 17, 47
- Avis circonstancié, 5
- Avis sur la santé de l'expertisé, 54
- Bénéfice du doute, 382, 383, *Voir aussi sous* Pièges de l'expertise
- Bonne foi de l'expertisé, 37, 297
 - Présomption, 35, 241, 244, 280, 383
- Code de déontologie des médecins, 35, 55, 70
- Collecte de données, 2, 270
- Complaisance, 59, 137, 188, 203, 204, 207, 228, 236, 315, 414, 418
- Concordance de temps cause/effet, 337
- Condition personnelle coexistante
 - Démarche (absence)
 - Conséquences, 361
 - Évaluation, 361
- Événement causal, 362
- Réalisation du mandat, 360, 362
- Sélection, 363
- Condition médicale sérieuse (découverte), 28, 29
 - Divulgence à l'expertisé, 53
- Conflit d'indépendance, 54
- Conflit d'intérêts, 20, 22, 53-55, 71, 295
- Courage, 314, 352, 417
 - Compétence, 204
 - Conclusion, 203, 205
 - Contestation, 208, 209
 - Critique, 206, 207, 209
 - Description, 203
 - Erreur, 205, 208, 211
 - Exemple, 204, 205
 - Faiblesse, 205
 - Faute professionnelle, 204, 223, 227
 - Iatrogénie, 204
 - Indépendance, 213
 - Intimidation et menaces, 209-212, 257, 367
 - Objectivité, 214, 215
 - Opinion (divergence), 204
 - Plainte, 206, 207
 - Poursuite, 212, 213
 - Preuve
 - Certitude, 205
 - Probabilité, 205
 - Scepticisme, 205

- Crédibilité, 195, 225, 236, 249, 250, 257, 274, 276, 330, 415, 418
- Définition
- Conflit, 215
 - Dépendante, 215
- Demandeur d'expertise, 5, 8, 22, 28, 29, 42-44, 51, 53, 70, 71, 107, 118-123, 133-138, 147, 154, 155, 183, 210-214, 237, 249, 252, 411,
- Disponibilité et diligence, 17
- Donnée non vérifiée, 248
- Dossier d'expertise
- Conservation, 10-12
 - Propriété, 9-11
- Dossier médical
- Confidentialité, 8, 21
- Effort de preuve, 88, 91
- Enregistrement de l'examen à l'insu de l'expert, 34, 35
- Évidence, 283, 284, 410-412
- Expérience personnelle, 36
- Expertisé
- Perception, 206, 257
 - Promesse, 42, 246
 - Type d'expertisé, 145
- Fait
- Clarification, 276
 - Déduction, 298
 - Évaluation, 298
 - Rectification, 276
 - Sélection, 288
 - *Ugly fact*, 288
 - Véracité, 338
 - Vérification, 37, 245, 276
- Fournisseur d'expertise
- Liste, 115
- Fraude, 257
- Complicité, 41
 - Crédulité, 286
 - Dénonciation, 204, 279, 286
 - Soupçon, 360
- Générosité, 59, 131, 142, 188, 203, 214, 230-237, 413, 414, 417
- Histoire naturelle du dommage corporel
- Déviance (source), 313-315
- Identification, 23, 276
- Immunité, 212
- Improbabilité, 83
- Intimidation et menaces, 171, 209-212, 216, 367
- Compte rendu, 210
 - Enregistrement, 210
 - Fin de l'entrevue, 210
 - Forme, 209-211
 - Note au demandeur de l'expertise, 210, 211
 - Police, 211
 - Précaution, 210
 - Sécurité, 210
- Liste des professionnels de la santé pouvant avoir à fournir une expertise, 115

- Mandat, 14, 17, 23, 40, 54, 142, 214, 253, 262, 263, 315, 418
- Mauvaise foi, 70
- Mensonge, 67, 163, 252
- Complicité, 67, 248
- Objectivité, 17, 40, 214, 215
- Opinion, 2, 24, 40, 45, 71, 86, 92, 125, 262, 269, 274, 279, 295, 320, 385, 410-412, 414-418
- Partialité, 19, 20, 130, 137, 199, 204, 215, 226-228, 236, 367, 414, 418
- Demandeur d'expertise, 70, 71, 134, 216, 226, 227
 - Réputation, 226, 227
- Prescription, 54
- Preuve médicale raisonnable, 102, *Voir aussi sous*
- Preuve
- Privilège
- Conclusion, 142
 - Fin de la rencontre, 31
 - Hypothèse, 142
 - Opinion, 142
 - Ouï-dire, 142
- Professionnel traitant, 7, 252
- Question, 277
- Confidentialité, 10, 43
 - Justification, 36
 - Manque de courage, 122
 - Question non posée, 42, 246
 - Exemple, 43
 - Règle, 42
 - Question tendancieuse, 171, 256
 - Refus de répondre, 136, 170, 171, 179
 - Refus de fournir une copie à l'expertisé, 50, 51
 - Remise forcée à l'expertisé, 51-53
 - Spécialité, 120
- Recommandation thérapeutique, 54
- Refus de devenir le professionnel traitant, 54, 55
- Rendez-vous, 23, 31
- Responsabilité professionnelle, 317, 330
- Rigueur, 130, 131, 149, 161, 207, 237, 246, 283, 285, 414, 419
- Rôle, 6, 17, 35, 36, 40, 41, 43, 132, 141, 208, 211, 225, 227, 271, 276, 417
- Conseil, 42, 43, 70, 220, 413, 418
 - Contrôle, 187, 221, 236, 252, 256, 281
 - Recommandation, 42
- Scepticisme, 21, 36, 95, 142, 254-258, 338, 417
- Statut, 128
- Surspécialisation, 133
- Syllogisme, 415
- Témoin ordinaire, 142
- Tiers
- Information additionnelle, 30
 - Présence à l'examen, 31-33, 180, 185

Tribunal, 137, 141, 142, 217, 224-226, 244, 249, 252, 257, 263, 274, 281, 291

Voir aussi **Avocat, Canadian Society of Medical Evaluators (CSME), Certificat médical, Certitude, Collège des médecins du Québec, Compétence, Conclusion, Concordance de temps cause/ effet, Contre-expertise, Crédulité, Demandeur d'expertise, Devoirs de l'expert, Documents, Domage corporel, Dossier médical, Doute raisonnable, Droit néo-zélandais, Enregistrement de l'examen par l'expertisé, Enregistrement vidéo, Examen, Générosité, Hypothèse, Indépendance et impartialité, Incertitude, Mandat, Non-plausibilité, Obligations de l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du professionnel traitant, Opinion, Pièges de l'expertise, Plausibilité, Preuve, Raisonabilité, Rapport d'expertise, Relation causale, Relation expertisé/expert, Renseignements, Restitution intégrale (*restitutio ad integrum*), Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), *Statu quo ante*, Symptôme, Syndrome, Témoignage, Terminologie, Tiers, Tribunal**

Expert (obligations)

Voir **Obligations de l'expert**

Expertise

Voir **Expertise médico-légale**

Expertisé, 1, 5-71, 241, 419

Agressivité

- Examen, 187
- Policier, 124, 209
- Tiers, 124, 209

Allégation, 36-40, 171, 244, 248-250, 253, 274, 275, 280, 291, 324, 335, 338, *Voir aussi sous* Expert

Antécédents, 148, 156

- Anamnèse, 20, 24, 57, 63, 157-179, 276, 277

Bonne foi, 35, 37, 241, 244, 297, 280, 383

Capacité

- Loisir, 282
- Récréation, 282

Choix de l'expert, 14, 18, 70, 130, 131

Choix du professionnel traitant, 14

Collaboration, 16, 20, 31, 67, 68, 187, 417

Communication de renseignements personnels, 7

Confiance, 18-21

Conflit d'intérêts, 295

Crédibilité, 35, 63, 74, 338

Définition, 5

Demandeur d'expertise

- Croyance sur parole, 35
- Décision, 108
- Obtention d'une copie du rapport d'expertise, 47

- Plainte, 174
- Questions, 107
- Refus de fournir des documents, 109
- Devoirs, 6, 62-69, 155, 253, 276
- Dossier (constitution), 7, 8
- Dossier médical, 50,
 - Accès
 - Autorisation, 9
 - Confidentialité, 21, 52, 53
 - Renonciation, 9
- Enregistrement de la rencontre, 34, 35
- Équité, 103, 104
- Examen
 - Refus, 183
- Expertise médico-légale
 - Consentement, 155, 176
 - Formulaire de consentement, 24, 176
- Fraude, 59, 279, 286, 313, 347, 360
- Histoire naturelle
 - Déviance (source), 313-315
- Identité, 36, 276
- Impossibilité de se rendre chez l'expert, 119
- Improbabilité, 83
- Incapacité, 287, 288, 305, 313
- Individu idéal, 253
- Intimidation et menaces, 171, 209-212, 216, 257, 367
- Maladie contagieuse, 124
- Mensonge, 67, 163, 248, 252
- Plainte, 70, 206, 207, 236, 246, 257, 313
- Poursuite, 124, 212, 213, 236
- Preuve médicale raisonnable, 102, *Voir aussi sous* Preuve
- Question, 24-26 *Voir aussi sous* Anamnèse
 - Commentaire, 30
 - Question non posée par le demandeur d'expertise, 42, 43, 121
 - Exemple, 43
 - Refus de répondre, 136, 170, 171, 179
- Relation expertisé/expert, 2, 3, 5, 6, 22, 417
 - Attentes illégitimes, 5, 23, 31-69, 417
 - Attentes légitimes, 5, 23-30, 417
 - But, 6, 417
- Renseignements personnels
 - Confidentialité, 48, 51, 52
 - Divulgateion, 148
 - Droit d'accès, 52
- Scepticisme, 256
- Terme médical, 167
- Traitement de faveur, 253
- Travail, 344
 - Absence, 147
 - Anamnèse, 159, 160
 - Assiduité, 147
 - Description de tâche, 147
 - Réalité des activités, 282

- Incapacité, 281, 288, 305, 307, 313, 315
- Retour, 305, 309, 390
- Travail au noir, 178
- Violence, 212, 257
 - Étude de documents, 145
 - Policier, 124, 209, 211, 212
 - Tiers, 124, 209
 - Présence lors de l'anamnèse, 165, 166

Voir aussi **Anamnèse, Certitude, Collège des médecins du Québec, Condition personnelle coexistante, Confidentialité, Contre-expertise, Devoirs de l'expertisé, Damage corporel, Dossier médical, Enregistrement de l'examen par l'expertisé, Enregistrement vidéo, Examen, Expert, Gravité, Indépendance et impartialité, Mandat, Obligations de l'expert, Obligations du professionnel traitant, Patient, Preuve, Professionnel traitant, Raisonabilité, Rapport d'expertise, Relation causale, Relation expertisé/expert, Scepticisme, Symptôme, Syndrome, Tiers, Tribunal**

Expert médico-légal

Voir **Expert**

Expertise intégrée

- Anamnèse, 116
- But, 116

- Collaboration, 116
- Conclusion, 116
- Convenance, 116
- Coordination, 117
- Copie des documents, 116
- Description, 116
- Difficulté, 116
- Discussion, 116
- Examen, 116
- Expertisé difficile, 116
- Opinion probablement prépondérante, 116
- Problème complexe, 116
- Rédaction, 116
- Responsabilité, 116
- Résumé chronologique, 116

Expertise médico-légale, 1, 3

- But, 14, 196
- Caractéristique
 - Absence de caractère fiduciaire, 16-22
 - Dépendance, 16-18
 - Absence de partenariat, 16
 - Approche sans finalité thérapeutique, 15, 16
 - Rencontre ponctuelle et éphémère, 14, 15
- Compte rendu, 176
- Conclusion, 21
 - Expressions à éviter, 104
 - Contre-interrogatoire, 70
 - Partialité, 70
- Contestation, 20, 157, 167, 208, 234-236, 241, 257, 418

Contrôle imposé, 13, 14
 Diagnostic (nouveau), 117
 Dossier (contenu), 8, 9
 Droit à l'expertise, 13
 Exagération, 38, 39, 65, 66
 Expert
 – Créduité, 240, 252
 • Expertise de complaisance, 248
 Expertisé
 – Confidentialité
 • Renseignements personnels, 48
 – Consentement, 155, 176
 – Formulaire de consentement, 24, 176
 Expertise objective
 – Fondement, 136
 Expertise subjective
 – Fondement, 136
 Faiblesse, 39
 Intimidation et menaces, 210, 367
 Nature, 132, 148
 Organisme public, 14, 15
 Plainte, 20
 Preuve, 384
 Qualité, 195, 418
 Tribunal, 132, 141

Voir aussi **Anamnèse, Conclusion, Créduité, Examen, Expert, Expertisé, Générosité, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé, Preuve, Profes-**

sionnel traitant, Pièges de l'expertise, Tribunal

Expertises multiples

Coordonnateur, 116
 Diagnostic, 115
 Dommage corporel, 115
 Opinion neuropsychologique, 118
 Opinion psychiatrique, 118
 Ordre, 117
 Traumatologie, 115

- F -

Fiduciaire

Définition, 16

Voir aussi **Expert, Expertise médico-légale, Professionnel traitant**

Forensic medicine

Voir **Médecine légale**

France

Expertise
 – Critère d'imputabilité, 271, 283

France (droit)

Voir **Droit français**

- G -

Générosité

Contre-expertise, 236
 Définition
 – Justice, 235

- Demandeur d'expertise
 – Choix de l'expert, 131
 Expert, 142, 188, 413, 414
 – Attitude, 59
 – Comportement, 231, 233
 – Conséquence, 231, 235, 236
 – Courage, 203, 214
 – Demandeur d'expertise, 231, 233, 235-237
 – Équité, 103, 232-234
 – Évitement, 236
 – Expression, 232, 233
 – Indice, 231-233
 – Opinion, 233
 – Pouvoir (usurpation), 42
 – Professionnel traitant, 231, 232
 – Raison, 231, 234, 235
 – Réputation, 230
 Partialité, 235
Voir aussi **Contre-expertise, Demandeur d'expertise, Dommage corporel, Expertise médico-légale, Mandat, Patient**
- Gravité**
 Absence
 – Indice, 302-312
 Atteintes multiples, 294
 But, 293
 Détermination, 294
 Document, 296, 297, 299
 Éléments, 299, 300
 Évolution du dommage, 298, 299
 Gravité ignorée, 301, 302
 Gravité initiale, 297-300
 Gravité objective, 295-297
 Histoire naturelle du dommage corporel, 294, 309, 315
 Hypothèse, 300
 Importance, 293
 Mention d'un dommage, 300
 – Délai, 300
 Probabilité, 300
 Règle, 303
 Signes, 192, 193
 Site du dommage, 294
 Traitements multiples, 298
Voir aussi **Anamnèse, Concor-
dance de siège cause/effet, Concor-
dance de temps
cause/effet, Diagnostic, Document, Dommage corpo-
rel, Examen**
- H -
- Histoire naturelle du
dommage corporel**, 277, 278,
 308, 325, 335, 343, 344, 346,
 349
 Aggravation du dommage,
 306, 311, 312
 Condition personnelle
 préexistante, 312
 Déviance
 – Cause, 308-315
 – Signes 309-312
 – Source, 313-315
 Diagnostic, 312

Effet domino, 386
 Erreur, 308
 Évolution, 307-312, 349
 Gravité, 294, 309, 315
 Manifestation, 310, 311
 Nouvelle cause (*novus actus interveniens*), 312, 353
 Professionnel traitant, 322
 Signe, 193, 194, 307, 310, 311
 Stagnation, 352

Voir aussi **Pièges de l'expertise**

Hypothèse, 263

Acceptabilité, 101
 Conclusion, 101
 – Certitude, 100
 – Probabilité, 100
 Crédibilité, 101
 Description, 100
 Expert
 – Privilège, 142
 Plausibilité, 100
 Possibilité, 100, 101
 Preuve, 101
 – Contenu, 101
 – Prépondérance, 100
 – Probabilité, 100, 101
 Principe, 101
 Probabilité, 100, 101
 Réalité, 100
 Réflexion systématique, 100
 Relation causale, 101, 260, 319
 Terminologie, 100, 101

Vraisemblance, 100, 101

Voir aussi **Domme corporel, Gravité, Relation causale, Tribunal**

- I -

Identité

Expert, 276
 Expertisé, 36, 276
 Menaces, 210

« **Il semble que...** »

Voir **Sembler**

Impartialité

Voir **Indépendance et impartialité**

Impossibilité, 85

Ajout et expression, 88
 Conclusion, 86
 Degré, 105
 Plausibilité, 93, 94, 96
 Preuve, 87
 Probabilité, 80
 Relation causale, 86, 87
 Terminologie, 85-89, 105, 106, 418

Voir aussi **Crédulité, Invraisemblance, Non-plausibilité, Possibilité, Vraisemblance**

Improbabilité, 36, 296

Absence d'information au dossier, 84, 85
 Acceptabilité, 103

- Définition
 – Improbable, 79
 Degré, 79, 80, 87, 88, 105
 Demandeur de l'expertise, 86
 Expressions diverses, 80
 Incertitude, 78, 80
 Intervenant
 – Expert, 83
 – Expertisé, 83
 – Professionnel traitant, 83
 Philosophie sceptique, 78
 Plausibilité, 93, 94
 Possibilité, 85, 87-89, 95
 Probabilité, 80, 81
 – Preuve, 83, 84, 87, 88, 97
 • Droit civil, 384
 Question, 122
 Relation causale, 88, 341, 345
 – Dommage corporel
 • Manifestation tardive, 84
 Terminologie, 79-81, 105, 106, 418
 Tribunal
 – Certitude, 80
 – Tribunal administratif du Québec, 81
Voir aussi **Acceptabilité, Certitude, Dommage corporel, Invraisemblance, Preuve, Probabilité, Relation causale, Tribunal**
- Improbable**
Voir **Improbabilité**
- Incertain**
Voir **Incertitude**
- Incertitude**
 Apparence, 284
 Conclusion, 78
 Double négation, 78
 Improbabilité, 78, 80
 Incertitude chronique, 78
 Phrase interrogative, 78
 Preuve, 88
 Probabilité, 78
 Scepticisme, 78
 Sembler, 98
 Terminologie, 74, 78, 105
- Indemnisation (système)**
Voir **Système à indemnisation**
- Indépendance**
Voir **Indépendance et impartialité**
- Indépendance et impartialité**, 2, 18, 19, 40, 44, 54, 107, 135, 142, 155, 199, 206, 213-215
 Expert, 305, 376, 417
 – Collusion, 229
 – Conclusion, 385
 – Courage, 213
 – Limite, 229
 – Opinion, 385
 – Partialité volontaire, 227, 228

- Réputation de partialité, 226, 227
 - Expert envers l'expertisé
 - Petite localité, 222, 223
 - Partialité, 222
 - Professionnel traitant, 222
 - Expert envers le confrère
 - Faute professionnelle, 223
 - Poursuite, 223, 224
 - Solidarité professionnelle, 224
 - Expert envers le demandeur d'expertise
 - Expert autonome, 217, 218, 221, 222
 - Expert salarié, 217
 - Loyauté, 226, 229
 - Expert envers le professionnel traitant
 - Lien de parenté, d'amitié, d'intimité, d'affaires, professionnel, 223
 - Expert envers le tribunal,
 - Contestation, 225
 - Tribunal, 224-226
 - Indépendance
 - Définition
 - Indépendante, 215
 - Menace, 216, 217
 - Présomption, 217
 - Rémunération, 216
 - Pourcentage du montant du règlement de la cause, 219
 - Parties retenant les services du même expert
 - Confidentialité, 220
 - Demande d'expertise issue de la partie adverse, 221
 - Demandeur d'expertise, 221, 222
 - Expertisé, 221
 - Tribunal
 - Principe, 219, 220
 - Préservation
 - Demandeur d'expertise, 229, 230
 - Expert, 229, 230
 - Expertisé, 230
- Voir aussi **American College of Surgeons, Expert, Mandat, Partialité***
- Infirmier**
*Voir **Professionnel traitant***
- Inspection**
*Voir **Examen***
- Insurance Corporation of British Columbia**
Fraude
 - Statistique, 37*Voir aussi **Système à indemnisation***
- Interprète**
Examen (présence)
 - Admission, 31

- Refus par l'expertisé, 33
- Frais, 33
- Normes de pratique (révision janvier 2003)
- Annexe 1, 423-429

Voir aussi **Demandeur d'expertise, Examen, Tiers**

Invraisemblable

Voir **Invraisemblance**

Invraisemblance, 89

- Ajout et expressions, 90
- Apparence de vérité, 90
- Critère d'imputabilité, 97
- Définition, 90
- Invraisemblable, 90
- Invraisemblance, 90
- Expert
- Devoir de fournir une définition, 91
- Effort de preuve, 91
- Impossibilité, 90-92, 96
- Improbabilité, 90, 92
- Mensonge, 90
- Non-plausibilité, 94
- Possibilité, 85, 90
- Terminologie, 89-92, 96, 97

Voir aussi **Vraisemblance**

- L -

Lésion

Voir **Domage corporel**

Lien causal

Voir **Relation causale**

Lien de causalité

Voir **Relation causale**

- M -

Maladie

Voir **Domage corporel**

Mandat, 24, 418

- Antécédents, 26, 158, *Voir aussi sous* Anamnèse
- Aptitude, 131
- Clinique externe, 53
- Clinique privée, 53
- Conflit d'intérêts, 22, 53-55
- Demandeur d'expertise, 14, 70
- Choix de l'expert, 107, 126
- Examen supplémentaire, 29
- Lettre d'introduction, 107, 112, 124, 125
- Documents manquants, 147, 196
- Effort de preuve, 88
- Étude des documents, 27, 142, 144, 149, 152
- Examen, 182, 183
- Expert
- Compétence, 350, 352, 377, 380
- Immunité, 212
- Exigences, 20, 196, 417
- Anamnèse, 168, 173
- Plausibilité, 96
- Possibilité, 96
- Vraisemblance, 96

- Expertisé
- Information, 21
- Indépendance et impartialité, 40, 54
- Fin
- Envoi du rapport, 69, 211
- Limite, 51, 55
- Manquement
- Générosité, 236
- Nature, 126
- Négociation, 42, 214
- Non-réalisation du mandat
- Absence de collaboration de l'expertisé, 31
 - Absence de l'anamnèse, 168, 169
 - Acceptation de l'expert de devenir le professionnel traitant, 54
 - Refus de l'expertisé de participer à une investigation, 198
 - Refus de l'expertisé de répondre aux questions, 65, 170, 171
- Objectivité, 40
- Objet, 68
- Preuve de probabilité, 103
- Questionnaire
- Contenu, 25, 26, 44, 45, 119, 120
 - Justification, 36
- Réalisation, 359, 360, 362, 363
- Délai, 315
 - Information essentielle
 - Confidentialité, 27, 28, 46
 - Documents médicaux, 108
 - Documents paramédicaux, 108
 - Moyen, 253
- Refus, 208, 229
- Responsabilité professionnelle, 119
- Voir aussi* **Authenticité, Compétence, Condition personnelle coexistante, Confidentialité, Demandeur de l'expertise, Devoir de l'expertisé, Équité, Examen, Expert, Expertisé, Générosité, Indépendance et impartialité, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé, Relation causale**
- Manque de plausibilité**
- Voir* **Non-plausibilité**
- Mécanisme de production du dommage corporel**
- But, 315
 - Certitude, 316, 317, 320
 - Chaîne de dommages, 323, 324
 - Concordance de siège cause/effet, 326

Concordance de temps
cause/effet, 326, 341, 343,
349

Conditions coexistantes,
328-330

Continuité évolutive, 327,
328

Évolution, 310, 322, 323,
325, 326

Fiabilité, 317

Gravité de la cause, 325

Histoire naturelle, 325

Hypothèse, 319, 320

Identification, 316, 321, 324,
328

Importance, 315, 316

Mécanisme généralement
reconnu, 317, 319, 321, 323,
327

Nature du dommage, 324,
330

Pathogénèse, 315

Pathogénie, 315

Piège, 329, 330

Plausibilité biologique, 318,
319

Possibilité, 316, 318, 320

Preuve, 317, 318, 324

Probabilité, 316, 317,
319-321

Signes, 194

Type, 317

Valeur probante, 324

Validité, 317

Médecin

Voir **Professionnel traitant**

Médecin consultant

Voir **Professionnel traitant**

Médecin contrôleur

Voir **Expert**

Méthode

Définition, 270

Méthodologie, 2

Avantages, 364, 365

Critères d'imputabilité du
dommage corporel

- Concordance de siège
cause/effet, 322, 326,
330-336
- Concordance de temps
cause/effet, 322, 326,
336-349
- Condition personnelle
coexistante, 357-364
- Continuité évolutive, 308,
327, 349-336
- Gravité du dommage cor-
porel, 293-307, 336
- Histoire naturelle du
dommage corporel,
307-315, 325
- Mécanisme de production
(ou d'aggravation) du
dommage corporel,
315-330, 335, 336
- Nature du dommage cor-
porel, 288-293, 322, 324,
336
- Réalité des faits, 273-288,
322, 336

- N -**Nature du dommage**

corporel, 262, 277, 288-293, 305, 307, 315, 322, 324, 330, 335, 336, 343, 344, 349

But, 293

Certitude, 289

Diagnostic (précision), 289-291

Document

– Erreur, 291

Évolution, 292, 293

Improbabilité, 293

Probabilité, 289, 293

Signes, 191

Traitement, 292

Non-plausibilité, 94

Conclusion, 95

Critère d'imputabilité, 97

Croyance, 94

Définition

– Non plausible, 94

Donnée, 95

Impossibilité, 94, 96

Incrédulité, 94

Invraisemblance, 94

Manque de plausibilité, 94

Possibilité, 85

Preuve, 94

Terminologie, 94, 95, 97

Vraisemblable, 90

Non plausible

Voir **Non-plausibilité**

Nouvelle-Zélande (droit)

Voir **Droit néo-zélandais**

Novus actus interveniens

Voir **Nouvelle cause (novus actus interveniens)**

Nouvelle cause (novus actus interveniens)

Dommage corporel, 333, 373-377, 398, 399

Notion, 268

Patient

– Faute, 400

Pièges de l'expertise, 397-401

Relation causale

– Chaîne de dommages, 323, 324

– Continuité évolutive, 349-356

– Évolution, 312, 323, 326

– Rupture, 308, 310, 350, 353-356, 395

– Système à indemnisation, 394

Voir aussi **Continuité évolutive du dommage corporel, Histoire naturelle du dommage corporel, Pièges de l'expertise, Relation causale, Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ)**

- O -**Obligations de l'expert**, 207

Conclusion

– Confidentialité, 46, 53

- Demander d'expertise
 - Dénonciation
 - Mensonge, 67
 - Fraude, 279
 - Vérification de la réalité des faits, 37, 245, 276
 - Diagnostic
 - Correction, 39, 291
 - Vérification, 39, 291
 - Dossier médical
 - Accès, 21
 - Expertisé
 - Confidentialité, 9, 10
 - Courtoisie, 30
 - Dignité, 17
 - Empathie, 17
 - Respect, 17, 30
 - Information à l'expertisé
 - Contradictions, 171
 - Démarche additionnelle, 29, 30
 - Déroulement de l'entrevue, 21, 155
 - Étude des documents, 156
 - Nature du mandat, 21, 42, 155
 - Obligations envers le demandeur de l'expertise, 21
 - Préliminaires, 23, 24, 42, 155, 276
 - Information au demandeur de l'expertise
 - Absence de l'expertisé à son rendez-vous, 64
 - Conflit d'intérêts, 22
 - Partialité, 22
 - Obligation de résultat, 81, 409
 - Obtention du consentement de l'expertisé, 24, 176
 - Question
 - Compétence de l'expert, 120
 - Réalisation du mandat, 78
 - Respect du rendez-vous, 23
 - Responsabilité envers le demandeur de l'expertise, 22
 - Vérification
 - Identité de l'expertisé, 155, 276
- Voir aussi Confidentialité, Crédulité, Devoirs de l'expert, Expert, Expertisé, Identité, Mandat, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé, Rapport d'expertise, Relation expertisé/expert*
- Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert**
- Choix de l'expert
 - Critère, 130
 - Diagnostic (nouveau)
 - Formulation de questions précises, 117
 - Dossier
 - Présentation, 112, 124, 149
 - Sans préparation, 111

- Dossier (préparation)
 - Collecte des documents
 - Documents manquants, 109, 110
 - Documents volontairement non fournis à l'expert, 109, 111
 - Types de documents, 108-111, 145, 150, 213, 282
 - Dossier complexe
 - Personne compétente, 111
- Droit de contrôle, 113, 114
- Expert
 - Anamnèse, 134
 - Étude complète des documents, 112, 134
 - Examen, 134
 - Refus, 137
 - Hors compétence, 135, 136
 - Indépendance et impartialité, 134
- Falsification de documents, 112
- Faute professionnelle
 - Preuve, 114
- Lettre d'introduction
 - But, 125
 - Diffusion, 125
 - Contenu, 123-125
 - Directives, 125
 - Mandat, 124, 125
 - Tribunal, 125
- Nombre d'expertises requises
 - Expertise intégrée, 116, 117
 - Expertise unique, 115
 - Expertises multiples, 115-118
- Précision des indicateurs de pertinence de l'expertise, 112, 113
 - Payeur, 113, 114
 - Professionnel traitant, 114
 - Réclamant, 113, 114
- Questions
 - Choix, 118, 119
 - Déficit anatomo-physiologique, 121
 - Dossier, 118
 - Formulation, 118, 122-124
 - Lettre d'introduction, 124
 - Mandat, 118, 119
 - Personne décédée, 118
 - Omission de questions pertinentes, 121
 - Qualité, 120, 122
 - Questions appropriées, 119, 120
 - Règle, 121
 - Révision, 134
 - Sujet, 118
- Relation causale
 - Preuve, 114
- Vérification
 - Conclusion, 136

- Prémisse
 - Erreur, 135
 - Incohérence des données, 134
- Preuve, 135

Voir aussi **Demandeur d'expertise, Dommage corporel, Enregistrement vidéo, Expert, Expertisé, Expertise intégrée, Expertise médico-légale, Expertises multiples, Rapport d'expertise, Relation causale**

Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé

- Avertissement, 138
- Conclusion, 138
- Copie, 138
- Professionnel traitant, 138
- Utilisation de l'expertise, 139
- Information
 - But de l'expertise, 138
 - Décision, 139
 - Document, 138
 - Question, 138
 - Renseignement concernant l'expert, 138

Voir aussi **Canadian Society of Medical Evaluators (CSME), Collège des médecins du Québec, Demandeur de l'expertise, Expertisé, Société de l'assurance automobile (SAAQ)**

Obligations du professionnel traitant

- Diligence, 17
- Disponibilité, 17
- RenseignementS, 21
 - Conflit d'intérêts, 22
 - Responsabilité, 22

Voir aussi **Professionnel traitant**

Opinion

- Certitude, 408
- Conclusion, 408, 414
- Définition, 86
- Divergence, 204
- Évidence, 410-412
- Expert, 2, 24, 40, 45, 71
 - Compétence, 295
 - Indépendance et impartialité, 385
 - Lettre d'introduction, 125
 - Privilège, 142
- Non-conformité
 - Question, 320
- Opinion d'autorité, 2, 414, 418
 - Acceptabilité, 412
 - Contre-preuve, 412
 - Crédibilité
 - Facteurs, 412
 - Faiblesses, 412
 - Partialité, 412
 - Prépondérance
 - Principe, 412
 - Preuve, 412
 - Relation causale, 262, 269

- Opinion neuropsychologique, 118
- Opinion psychiatrique, 118
- Possibilité, 86
- Preuve
- Absence, 410
 - Conviction, 286
 - Relation causale, 262
 - Prépondérance, 414
 - Probabilité, 82, 408
- Valeur probante, 274, 279
- Voir aussi* **Conclusion, Indépendance et impartialité, Pièges de l'expertise, Preuve, Raisonabilité**
- Opinion d'autorité**
- Voir* **Opinion**
- Optométriste**
- Voir* **Professionnel traitant**
- Organisme public**
- Choix de l'expert, 130
 - Expertise, 14, 15
 - Indemnité, 376
- P -**
- Parti pris**
- Définition, 215
- Voir aussi* **Expert**
- Partialité**, 229
- Conclusion, 70
 - Définition
 - Partial, 215
- Document, 297
- Expert, 19, 20, 70, 71, 130, 134, 137, 199, 204, 215, 216, 226-228, 236, 367, 414, 418
- Crédulité, 249, 367
- Générosité, 235
- Opinion d'autorité, 412, *Voir aussi sous* **Opinion**
- Partialité antagoniste, 228
- Partialité de complaisance, 228
- Partialité égoïste, 228
- Partialité opiniâtre, 228
- Professionnel traitant, 216
- Scepticisme, 255
- Voir aussi* **Demandeur d'expertise, Documents, Expert, Générosité, Indépendance et impartialité, Scepticisme**
- Pathogénèse**
- Voir* **Domme corporel**
- Pathogénie**
- Voir* **Domme corporel**
- Patient**, 321, 342
- Certificat médical, 114
 - Consentement, 319
 - Demandeur d'expertise, 3, 216
 - Dossier (constitution), 7, 8
 - Dossier médical
 - Accès, 8, 9, 21, 48, 50
 - Falsification, 150
 - Exagération
 - Statistiques, 66

- Expert, 207
- Fraude, 114
- Générosité, 235
- Nouvelle cause (*novus actus interveniens*)
- Faute du patient, 400
- Obligation de vérité, 253
- Poursuite
- Professionnel traitant, 223
- Professionnel traitant/expert
- Conclusion, 56, 57
 - Contrôle, 56, 57
 - Raison, 56, 57
- Relation avec le professionnel traitant, 6, 61, 62
- But, 6
 - Client, 60
 - Collaboration, 184
 - Confiance, 18-21
 - Dépendance, 16-18
 - Minimisation, 66
 - Parti pris, 216
 - Plainte, 216
 - Responsabilité, 21, 22
- Renseignements personnels
- Communication, 7
- Voir aussi* **Crédulité, Devoirs de l'expertisé, Dossier médical, Expertisé, Obligations du professionnel traitant, Professionnel traitant, Relation causale, Relation expertisé/expert,**
- Photographie**
- Voir* **Enregistrement de l'examen par l'expertisé**
- Physiothérapeute**
- Voir* **Professionnel traitant**
- Pièges de l'expertise, 418, 419**
- Absence de preuve, 367, 407, 408
 - « Après, donc à cause de » (*post hoc, ergo propter hoc*), 406
 - Conclusion
 - Connaissances médicales scientifiques généralement admises, 409
 - Justification, 406
 - Naissance, 408
 - Obligations de l'expert, 409
 - Preuve (principe), 409
 - Valeur, 408, 414
 - Définition
 - Présumer, 407
 - Évidence
 - Opinion, 406-408, 410-412
 - Certitude, 408
 - Opinion d'autorité, 412, 413
 - Prépondérance, 414
 - Probabilité, 408
 - Présomption
 - Autorité, 407
 - Preuve, 406
 - Preuve
 - Élaboration, 414

- Présence, 413, 414
- Refus de prouver une opinion, 409, 410
- Relation causale, 406
- Après, donc à cause de (*post hoc, ergo propter hoc*), 347, 367, 402, 403, 406
- Apparence d'évidence, 404
- « Après coup », 404
- Attente prévisible, 404
- Avantages, 405
- Bénéfice du doute, 405
- Cause inconnue, 405
- Coïncidence chronologique, 405
- Concordance de siège cause/effet, 336
- Condition personnelle coexistante, 361
- Condition intercurrente, 313
- Définitions
 - « À la suite de », 402
 - Après, 401
 - Résulter, 403
 - Suite, 403
- Déni du fortuit, 405
- Mots clés, 401-403
- Notion, 401
- Relation causale, 260
 - Absence, 406
 - Chronologie, 401, 403
 - Exemple, 318, 402
 - Méthode, 270
 - Postériorité, 400, 401, 403, 406
- Présence, 406
- Preuve, 404
- Séquence habituelle, 404
- Succession temporelle, 401
- Bénéfice du doute, 367, 405, Voir aussi Expert
- Bonne foi
 - Présomption, 383
- Confiance, 383
- Conséquence, 384-386
- Facteur, 382
- Indice, 385, 386
- Méfiance, 383
- Preuve
 - Doute raisonnable, 384
 - Certitude, 384
 - Preuve civile, 384
 - Preuve criminelle, 383
 - Probabilité, 384, 386
- Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ)
 - Exemple, 384
- Tribunal, 383
 - Insuffisance de la preuve, 384
 - Norme de preuve, 383
- Coïncidence, 367
- Bénéfice du doute, 370
- Définition, 368
- Dommage corporel, 368
 - Délai d'apparition, 369
- Incapacité, 368
- Indice, 369, 370

- Preuve, 369, 370
- Reconnaissance, 369
- Relation causale, 368, 369
 - Apparence, 369
- Symptôme-coïncidence, 370
- Demandeur d'expertise, 367, 368
- Effet domino, 367
 - Chaîne de dommages corporels, 386
 - Complication, 386
 - Effet domino circulaire, 390, 391
 - Exemple, 386
 - Cause *Marks c. Commercial Travelers Mutual Accident Association*, 387, 389
 - Extinction, 387
 - Exemple, 387, 388
 - Guérison, 387
 - Nouvelle cause (*novus actus interveniens*), 386, 387
 - Histoire naturelle du dommage corporel, 386
 - Notion, 386, 387
 - Relation causale
 - Effet direct/indirect, 388-390
 - Identification, 388
 - Nouvelle cause (*novus actus interveniens*), 390, 391
 - Preuve, 386
- Nouvelle cause (*novus actus interveniens*), 367
 - Absence d'effet, 391
 - Aggravation, 391, 396, 399
 - Dommage corporel
 - Dommage issu du dommage, 396, 397, 399
 - Évolution, 391, 395
 - Gravité, 391
 - Histoire naturelle du dommage corporel, 391, 392
 - Nature du dommage corporel, 391
 - Rechute, 398, 399
 - Récidive, 398, 399
 - Expert, 400
 - Inhérence, 393
 - Notion, 391
 - Exemple, 391
 - Occasion, 393, 394
 - Relation causale, 393-395
 - Exemple (arrêt *Chartier c. Laramé*), 399, 400
 - Lien direct, 396, 397
 - Lien indirect, 396, 397
 - Rupture, 396-400
 - Source, 391
 - Événement fortuit ou vie quotidienne (exemples), 397-401
 - Personne (exemples), 395-397
 - Tiers (exemples), 392-395

- Théorie du crâne fragile (*Thin skull rule*), 313, 333, 350, 367, 379
- Cas d'application
 - Arrêt *Athey c. Léonati*, 377, 378
 - Condition préexistante, 372
 - Difficulté, 371
 - Dommage corporel
 - Aggravation, 373
 - Cause, 374
 - Événement causal, 373
 - Évolution (prolongation), 373
 - Exemples, 375-377
 - Expertisé (négligence), 373
 - Victime, 373
 - Lien de causalité direct, immédiat et logique, 371, 375, 377, 378
 - Notion
 - *Egg shell skull rule*, 373
 - *Thin skull rule* (exemple), 371, 372
 - Principe, 370, 372, 373, 375
 - Règle applicable de la cause *Dulieu c. White and Sons*, 372, 373
 - Relation causale, 333, 374
 - Règle applicable de l'arrêt *R. c. Nette*, 374
 - Règle applicable de l'arrêt *Smithers c. The Queen*, 374

- Théorie du *crumbling skull*, 367
- Cause directe, immédiate et logique, 379-381
 - Conséquence, 379
 - Définition
 - *Crumble (to)*, 379
 - Condition préexistante, 380
 - Disproportion entre la cause et l'effet, 380
 - Exemples, 379-382
 - Nouveau dommage, 382
 - Principe, 379
 - Restitution intégrale, 380, 382
 - Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), 382
 - *Statu quo ante*, 380, 382
 - *Thin skull rule*, 379, 381, 382

Voir aussi Continuité évolutive du dommage corporel, Dommage corporel, Patient, Preuve, Rechute, Relation causale, Restitution intégrale (*restitutio ad integrum*), Statu quo ante, Tribunal

Plausibilité, 73

- Ajout, 93, 94
- Argument d'autorité, 93
- Apparence de vérité, 93
- Biais, 93
- Conclusion, 92-94
- Certitude, 94

- Courage, 205
 - Vérité, 94
 - Définition
 - Plausible, 92, 93
 - Degré, 94
 - Démonstration, 96
 - Difficulté, 97
 - Difficulté, 93, 95
 - Fait, 275
 - Impossibilité, 93, 94, 96
 - Improbabilité, 93, 94
 - Mandat, 96
 - Possibilité, 85, 93
 - Probabilité, 93, 95
 - Raison probable, 95
 - Relation causale, 264, 265, 318
 - Terminologie, 73, 92-97, 105, 106
 - Tribunal, 263, 318
 - Preuve, 95
 - Vraisemblance, 90, 91, 93
- Voir aussi* **Crédulité, Hypothèse, Mandat, Non-plausibilité, Relation causale, Tribunal**
- Plausible**
- Voir* **Plausibilité**
- Possibilité**, 73, 138
- Absence de rigueur, 86
 - Acceptabilité, 103
 - Ajout et expression, 87, 88
 - Conclusion, 75, 85, 86, 92, 95, 96, 205
 - Contradiction, 86
 - Définition
 - Possible, 85
 - Degré, 87, 88
 - Demandeur d'expertise, 85, 86
 - Démonstration, 96
 - Difficulté, 97
 - Effet, 85
 - Fait, 275
 - Hypothèse, 100, 101
 - Improbabilité, 85, 87-89, 95
 - Mandat, 96
 - Non-plausibilité, 85
 - Possibilité certaine, 80
 - Prémisse, 75
 - Preuve, 87
 - Addition de possibilités, 87
 - Probabilité, 85-89, 95
 - Question, 122
 - Relation causale, 86-88, 263-265, 268, 269, 315, 316, 318, 320
 - Mécanisme de production du dommage corporel, 316, 318, 320
 - Sembler, 98
 - Signification
 - Improbabilité, 95
 - Probabilité, 95, 96
 - Terminologie, 73, 85-89, 95, 96, 105, 106
 - Tribunal, 263
 - Tribunal administratif du Québec, 81
- Voir aussi* **Certitude, Crédulité, Dommage corporel,**

Expert, Hypothèse, Invraisemblance, Impossibilité, Improbabilité, Mandat, Opinion, Plausibilité, Preuve, Probabilité, Relation causale, Tribunal, Vraisemblance

Possible

Voir **Possibilité**

Preuve, 338, 418

- Absence d'examen, 181
- Absence de preuve, 408, 409, 410
 - Expression, 104, *Voir aussi* Expertise médico-légale
- Apparence, 99
- Bénéfice du doute, 383, 384, 386
- Certitude, 87, 205
- Conclusion, 83
 - Évaluation, 82
- Concordance de temps cause/effet, 339
- Contre-preuve, 208, 412
- Diagnostic, 292
- Divulgateion
 - Rapport d'expertise, 47
- Domage corporel, 317, 318
- Équité, 103
- Évidence, 284, 410-412
- Examen, 183
- Expertisé, 36
- Fardeau de la preuve, 37, 88, 106, 114
- Faute professionnelle, 114

Hypothèse, 100, 101

Impossibilité, 87

Improbabilité, 83, 84, 87, 88, 97, 384

Incertitude, 88

Insuffisance, 88

Non-plausibilité, 94

Norme

– Droit civil, 384

- Balance des probabilités, 83, 384
- Bénéfice du doute, 384
- Prépondérance de preuve, 81, 82, 92

– Droit criminel, 82, 383

- Hors de tout doute raisonnable, 383, 384

– Expertise médico-légale, 384

Opinion d'autorité, 412, 414, *Voir aussi sous* Opinion

Oui-dire

– Règle applicable de la cause *R c. Perras*, 176

Prépondérance, 82, 83, 105, 106

– Critère, 75

Présomption, 75

Preuve circonstancielle, 402

Preuve civile, 81, 82, 384

– Terminologie, 82

Preuve de complaisance, 40

Preuve médicale raisonnable

– Demandeur d'expertise, 102

– Description, 102

- Expert, 102
 - Expertisé, 102
 - Force probante, 102
 - Prépondérance, 102
 - Professionnel traitant, 102
 - Probabilité, 87, 88, 92, 95, 99, 100, 102, 103, 205, 383, 384, 386
 - Professionnel traitant, 40
 - Qualité, 3, 126, 128, 418
 - Raisonnabilité, 101, 102
 - Refus de prouver l'opinion
 - Motifs, 409, 410
 - Sentiment viscéral, 104
- Voir aussi* **Concordance de temps cause/effet, Continuité évolutive du dommage corporel, Crédulité, Demandeur d'expertise, Document, Dommage corporel, Doute raisonnable, Expert, Expertise médico-légale, Hypothèse, Improbabilité, Mandat, Non-plausibilité, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé, Opinion, Plausibilité, Possibilité, Probabilité, Raisonnabilité, Relation causale, Sentiment viscéral, Tribunal**
- Probabilité**, 36, 73, 74, 138, 296
- Absence d'informations au dossier, 84, 85
 - Acceptabilité, 103
- Ajout et expressions diverses, 79, 80, 87
- Certitude, 79
- Anamnèse, 177
- Conclusion, 75, 81, 83, 92, 205
- Connaissances médicales généralement acceptées, 415
- Définition, 79
- Probabilité, 79
 - Probable, 79
- Degré, 79, 80, 87, 88
- Demandeur d'expertise, 86
- Démonstration
- Difficulté, 97
- Document
- Interprétation, 85
- Dommage corporel
- Manifestation tardive, 311
 - Relation causale, 84
- Hypothèse, 100, 101
- Improbabilité, 80, 81
- Preuve, 83, 84, 87, 88, 97, 384
- Intervenant
- Expert, 83
 - Expertisé, 83
 - Professionnel traitant, 83
- Possibilité, 85-89, 95
- Prémisse, 75, 92, 408
- Preuve, 81, 82, 87, 88, 103, 205
- Opinion
 - Absence de preuve, 408

- Preuve civile, 81, 82, 384
- Preuve criminelle, 82, 383
- Événement passé, 82
- Légalisation du travail de l'expert, 81
- Question, 122
- Raisonnabilité, 101, 102
- Relation causale, 81, 82, 84, 88, 260, 261, 263, 268, 315, 319, 345, 346, 364
- Mécanisme de production du dommage corporel, 316, 317, 319-321
- Sembler, 98, 99
- Terme à privilégier, 77
- Terminologie, 73, 78-85, 105, 106, 418
- Tribunal
 - Certitude, 80
 - Tribunal administratif du Québec, 81
- Vraisemblance, 79, 80, 90-92
- Voir aussi* **Acceptabilité, Apparence, Dommage corporel, Expert, Gravité, Hypothèse, Impossibilité, Incertitude, Mandat, Pièges de l'expertise, Plausibilité, Possibilité, Preuve, Raisonnabilité, Relation causale, Vraisemblance**
- Probable**
- Voir* **Probabilité**
- Professionnel de la santé**
- Voir* **Professionnel traitant**
- Professionnel traitant**, 3, 333, 419
 - Acceptation de devenir l'expert
 - Commission de la santé et sécurité au travail (CSST), 60, 61
 - Conflit d'intérêts, 127
 - Difficultés, 57-62
 - Droit français, 61
 - Raison, 61, 62
 - Code de déontologie, 70
 - Communication de renseignements personnels, 7
 - Complaisance, 204, 232, 322, 352
 - Confidentialité, 9, 10, 21
 - Concordance de siège cause/effet
 - Bilatéralité, 332
 - Coïncidence, 335
 - Siège migrateur, 334
 - Concordance de temps cause/effet, 337, 338, 340-345
 - Condition personnelle coexistante, 363
 - Continuité évolutive
 - Question, 327
 - Stagnation, 352
 - Création inconsciente d'une réalité, 286, 287
 - Crédulité, 237, 239, 252
 - Définition
 - Client, 60

- Demandeur d'expertise, 126, 127
 Dommage corporel
 – Cause, 311
 – Démesure, 307
 – Déviance, 312
 – Gravité, 294-296, 302, 305, 306
 – Nouvelle cause (*novus actus interveniens*), 311
 – Suivi (absence), 307
 Dommage restant, 164
 Dossier (constitution), 7, 8
 Dossier médical
 – Falsification, 150
 Expert, 7, 53, 55, 180, 252
 – Choix aléatoire, 131
 – Omnipraticien, 127, 128
 Expertisé
 – Choix, 14
 – Confiance, 39
 – Plainte, 206
 – Rapport d'expertise, 48
 Expertise médico-légale
 – Contestation, 208
 Fraude
 – Statistique, 41
 Histoire naturelle du dommage corporel
 – Déviance (source), 313-315
 – Ignorance, 322
 Intimidation et menaces, 209, 367
 Investigation, 196
 Obligations, 17, 21, 22, *Voir aussi sous* Obligations du professionnel traitant
 Partialité, 216
 Patient
 – Plainte, 216
 Preuve médicale raisonnable, 102, *Voir aussi sous* Preuve
 Refus de devenir l'expert, 56
 – Difficultés, 57-60, 126
 Relation avec le patient, 6, 408
 – But, 6
 – Conflit d'intérêts, 114
 – Relation fiduciaire, 16-22
 Spécialiste, 127
 – Expert spécialiste, 127
 Témoin ordinaire, 127
Voir aussi **Anamnèse, Certificat médical, Code de déontologie des médecins, Collège des médecins du Québec, Concordance de temps cause/effet, Crédulité, Contre-expertise, Demandeur de l'expertise, Devoirs de l'expertisé, Diagnostic, Document, Dossier médical, Droit français, Examen, Expertisé, Générosité, Improbabilité, Indépendance et impartialité, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé,**

Patient, Pièges de l'expertise, Preuve, Probabilité, Raisonabilité, Rapport d'expertise, Relation causale, Relation expertisé/expert

Professionnel traitant (obligations)

Voir **Obligations du professionnel traitant**

Psychologue

Voir **Professionnel traitant**

- R -

Raisonabilité, 101

Argument d'autorité, 101

But, 101

Certitude, 101

Conclusion, 101

– Critère d'imputabilité, 102

– Non-déraisonnabilité, 101

Définition

– Raisonnable

• Règle applicable de l'arrêt *Snell c. Farrell*, 77

– Terminologie, 77, 101-103

Doute, 101

Emploi, 101

Opinion, 102

Preuve, 101, 102

Probabilité, 101, 102

Relation causale, 101

– Exemple, 102

Tribunal

– Personne raisonnable, 102

– Preuve de probabilité

• Prépondérance, 103

– Preuve médicale raisonnable, 102

Raisonné

Voir **Doute raisonné, Raisonabilité**

Rapport d'expertise, 7, 8, 315

Aide technique, 23

Code de déontologie des médecins du Québec

– Accès, 47, 48

Commentaire

– Qualité, 137

Confidentialité, 10, 27, 46, 53

– Divulgence, 53

– Document contemporain à l'événement, 146

Contenu, 27

Copie

– Copie intégrale, 52

– Demandeur d'expertise, 47, 49, 53, 133

– Expertisé, 47, 49, 53

– Obtention par erreur, 53

– Professionnel traitant, 48

– Refus de fournir une copie à l'expertisé, 49, 50

• Remise forcée à l'expertisé, 51-53

Délai, 23, 30

- Document, 29
- Document volontairement non fourni à l’expert, 111
 - Liste des documents fournis par le demandeur d’expertise, 111
- Droit français, 52
- Liste de contrôle
- Annexe 2, 431-440
- Modification, 133
- Politique d’accès
- Ontario, 50, 51
 - Québec, 51
- Propriété, 9, 10, 46, 48-50, 52
- Reprise, 136
- Voir aussi* **Certitude, Collège des médecins du Québec, Conclusion, Demandeur de l’expertise, Expert, Expertisé, Expertise médico-légale, Mandat, Obligations du demandeur d’expertise envers l’expert, Obligations du demandeur d’expertise envers l’expertisé, Preuve, Professionnel traitant, Relation causale, Société de l’assurance automobile du Québec (SAAQ)**
- Réalité du dommage corporel**, 278, 279, 283-285, 290, 322, 324, 330, 336
- Évolution, 279
 - Signe, 189, 281, 282
 - Traitement, 279
- Rechute**
- Concordance de siège cause/effet, 333, 334
 - Définition, 333, 398
 - Signe, 195, 333
 - Symptôme, 333
- Voir aussi* **Dompage corporel, Relation causale, Symptôme**
- Récidive**
- Concordance de siège cause/effet, 333, 334
 - Définition, 328, 333, 399
 - Signe, 333
 - Symptôme, 333
- Voir aussi* **Dompage corporel, Relation causale, Symptôme**
- Réclamant**, 253
- Allégation
 - Fiabilité, 248
 - Règle applicable de l’arrêt *Hollis c. Corning Corp.*, 248
 - Continuité évolutive
 - Stagnation, 352
 - Demandeur d’expertise, 3, 314, 413
 - Document antérieur au dommage corporel, 148
 - Dompage corporel
 - Évolution, 309, 310
 - Gravité, 302, 309
 - Fraude, 113, 114

- Incapacité, 334
 Mensonge, 247
 Obligation du demandeur d'expertise, 114
 Sincérité, 283
Voir aussi **Crédulité, Demandeur de l'expertise, Dommage corporel, Étude des documents, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé, Symptôme, Syndrome**
- Relation avocat/client**
 Confiance, 18, 19
 Vérification de l'authenticité, 36
- Relation causale**, 2, 113, 260-262, 367, 417
 Absence, 163, 259, 261, 263, 270, 273, 274, 307, 308, 315, 334, 345, 352, 353, 364, 365, 374
 – Diagnostic, 291
 Accident-dommage corporel, 260, 297, 326, 419
 Activité
 – Arrêt, 344
 – Dommage corporel, 295
 – Gravité initiale, 298
 – Réalité, 282
 Agent, 264
 Aggravation, 277, 301, 329
 Caractéristique, 263
 Cause, 294, 327, 328, 350, 374
 – Cause immédiate, 268
 – Condition intercurrente, 313, 328, 329
 – Documentation médicale, 317
 – Erreur, 265
 – État de santé à partir de l'événement, 277
 – État de santé antérieur à l'événement, 276, 277, 302
 – État de santé contemporain de l'événement, 277
 – Gravité, 300-302, 325
 – Identification, 269, 329
 – Pouvoir causal, 263-265
 – Proximité, 360
 – Rechute, 333, 384
 – Récidive, 333
 – Rupture, 312
 – Simultanéité, 360
 – Type, 266
 Certificat médical, 260, 365
 Certitude, 76, 260, 261, 263, 315, 316, 317, 320, 345, 346, 364
 Crédulité, 250
 Définition
 – Méthode, 270
 Délai, 268, 326, 336, 344, 345, 347-349
 Demandeur d'expertise, 260, 261, 365
 Détermination
 – Éléments, 262, 263

- Diagnostic
- Réalité, 283
- Difficulté, 260, 261, 269
- Discordance, 347-349
- Disproportion entre la cause et l'effet, 301-303, 325, 371, 374, 375, 380
- Dommage-incapacité, 260, 297, 419
- Dommage (nouveau), 157, 277, 278, 337, 340, 349
- Dommage préexistant, 271, 276-278, 296, 302, 322, 329, 332, 333, 336
- Effet, 260, 294, 327
- Aggravation, 301
 - Condition psychiatrique, 359, 360
 - Délai, 345
 - Disproportion, 304, 360
 - Effet direct, immédiat et logique, 278, 371
 - Effet étranger, 351
 - Gravité, 300
 - Proximité, 360
 - Répétition, 328
 - Simultanéité, 360
- Erreur, 301, 302, 331
- Événement causal
- Dommage corporel, 152, 163, 250, 364
 - Rupture, 351
- Expert, 316
- Cas bénin, 261
 - Conclusion de certitude, 262
 - Conclusion de probabilité, 262, 292
 - Mandat, 262, 263
 - Responsabilité, 259
- Expertisé, 260, 316
- Gravité, 301, 313
- Hôte, 264
- Hypothèse, 101, 260, 319
- Identification, 322
- Identité de site, 335
- Impossibilité, 86, 87
- Improbabilité, 84, 88, 341, 345
- Modèle (méthodologie), 272-283, 419
- Critères d'imputabilité du dommage corporel, 273-365
- Notion, 259
- Cause directe, 266-268
 - Cause immédiate, 268
 - Cause indirecte, 266-268
 - Cause logique, 268, 269
- Nouvelle cause (*novus actus interveniens*), 268, 308, 310, 312, 323, 324, 326, 347, 349-356
- Patient, 260, 269
- Pièges, 2, 260, 419
- Apparence, 284
 - Création inconsciente d'une réalité, 286-288
 - Crédulité, 284-286
 - Évidence, 283, 284
 - Sélection des faits, 288
- Plausibilité biologique, 264, 271

- Mécanisme de production du dommage corporel, 318, 319
 - Nécessité, 265
 - Règle applicable de l'affaire *Rinaldi et Tootique Inc. et C.S.S.T.*, 264
 - Possibilité, 86-88, 263, 264, 265, 268, 269, 315, 316, 318, 320
 - Présence, 163, 259, 261, 263, 270, 273, 274, 308, 315, 322, 323, 334, 352, 353, 364, 365, 374
 - Nature du diagnostic, 291
 - Preuve, 82, 114, 262, 269, 404, 419
 - Principe, 350
 - Probabilité, 81, 82, 84, 88, 260, 261, 263, 268, 315, 319, 345, 346, 364
 - Professionnel traitant, 260, 351
 - Raisonnabilité, 101, 102
 - Rapport d'expertise
 - Lacune, 259
 - Règle, 302
 - Relation causale directe, immédiate et logique, 259, 265-269, 364
 - Continuité, 268
 - Effet domino, 267, 386-391
 - Rupture, 267, 268, 301
 - Théorie du crâne fragile (*Thin skull rule*), 371, 375
 - Rupture
 - Absence de suivi médical, 356
 - Nouvelle cause (*novus actus interveniens*), 308, 310, 350, 353-356, 395
 - Signe, 188
 - Anamnèse, 281
 - Condition psychiatrique, 360
 - Enregistrement vidéo, 281, 282
 - Réalité, 281, 282
 - Symptôme
 - Apparition (délai), 344
 - Condition psychiatrique, 360
 - Événement causal, 301
 - Terminologie, 73
 - Théorie du crâne fragile (*Thin skull rule*), 333, 374
 - Tribunal, 307, 316, 318-320
 - Vraisemblance, 264, 265
- Voir aussi* **Anamnèse, Apparence, Crédulité, Définition, Document, Dommage corporel, Enregistrement vidéo, Entorse cervicale, Examen, Obligations du demandeur de l'expertise, Opinion d'autorité, Nouvelle cause (*novus actus interveniens*), Pièges de l'expertise, Plausibilité, Possibilité, Probabilité, Sentiment viscéral, Symptôme, Vraisemblance**

Relation demandeur d'expertise/expert

- Expert
 - Conflit d'intérêts, 71
 - Partialité, 70-71
 - Poursuite, 70, 212, 213
 - Rôle, 70

Relation expertisé/expert

- Anamnèse dirigée, 167, *Voir aussi sous* Anamnèse
- But, 18, 19, 417
- Comparaison avec la relation patient/professionnel traitant
 - Caractères communs, 7-13
 - Caractères spécifiques, 6, 8, 9, 13-22, 26, 206
 - Différence, 241, 417
- Confiance, 18-21, 252, 280
- Définition
 - Relation, 6, 7
- Fin, 207
- Finalité, 15
- Investigation, 196
- Partialité, 216
- Professionnel traitant, 58

Voir aussi **Authenticité, Examen, Expert, Expertisé, Expertise médico-légale, Patient, Professionnel traitant, Relation patient/professionnel traitant**

Relation patient/professionnel traitant

- Anamnèse, 156

- Confiance, 18-21
- Histoire naturelle du dommage corporel
 - Déviance (source), 313-315
- Indépendance, 216
- Naissance de la relation, 15
- Partenariat, 16
- Patient
 - Statut, 216
 - Plainte, 216

Voir aussi **Relation expertisé/expert**

Renseignements

- Absence, 38
- Allégation non vérifiée, 38
- Mandat
 - Exécution, 46
- Source, 38

Renseignements médicaux

Voir **Dossier médical**

Requérant

Voir **Réclamant**

Restitutio ad integrum

Voir **Restitution intégrale (restitutio ad integrum)**

Restitution intégrale (restitutio ad integrum)

- Principe, 372
- Théorie du *crumbling skull*, 382
 - Compétence de l'expert, 380

- S -

Scepticisme, 21, 36, 95, 142, 338, 417

Conscience professionnelle, 255

Conséquence

– Demandeur d'expertise, 258

– Expert, 257, 258

– Expertisé, 258

Crédulité, 237, 254

Demandeur d'expertise

– Documentation (vérification), 255

Discipline, 255

Doute, 254

Examen critique, 254

Expert, 256

Expertisé

– Confiance, 256

– Crédibilité, 256

– Plainte, 257

– Signe, 256

Expertise de croyance, 255

Incertitude, 78

Incrédulité, 254

Indice, 256, 257

– Examen, 256, 25

– Incohérence, 256

– Preuve, 257

– Prise en considération, 256

– Questionnaire serré, 256

– Rapport d'expertise, 257

Logique, 254

Partialité, 255

Philosophie, 254

Rigueur, 237, 254, 257

Vérité, 254

Voir aussi **Expert**

Sembler

Conclusion, 98

Définition, 98

– « Il semble que », 98

Demandeur d'expertise, 98, 99

Démonstration, 98

Impression, 98

Incertitude, 98

Pensée, 98

Possibilité, 98

Probabilité, 99

– Apparence, 98

– Croyance, 98

Subjectivité, 99

Témoignage, 98

Terminologie, 98, 99

Tribunal

Sentiment viscéral

Absence de preuve, 104

Argument d'autorité, 104

Argument de possibilité, 104

Expression, 104

Subjectivité, 104

Relation causale, 262

Terminologie, 104

Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ)

Bénéfice du doute, 384

Dépliant

– Information relative à l'expertise, 138

– Rapport d'expertise

• Conclusion, 45, 52

• Copie, 49

Expert

– Crédulité, 240

– Partialité, 227

Feuille

– Présence d'un tiers à l'examen, 31

Nouvelle cause (*novus actus interveniens*), 396

Théorie du *crumbling skull*, 382

Voir aussi **Crédulité, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé, Pièges de l'expertise, Relation causale, Tiers**

Spécialiste de la santé

Voir **Expert**

Statu quo ante

Principe, 372

Théorie du *crumbling skull*, 382

– Compétence de l'expert, 380

Symptôme, 303, 334

Amplification, 301

Concordance de temps cause/effet, 326, 338, 344

Continuité évolutive, 327, 328

Crédulité, 303

– Groupe de symptômes sans substratum anatomopathologique, 250

– Symptôme sans confirmation, 250

– Symptôme sans définition clinique, 250

– Symptôme sans pathogénie distinctive, 250

Domage corporel

– Évolution déviante, 311

Domage matériel (gravité), 306

Durée

– Facteur psycho-social, 306

Exagération, 66, 158

Mention

– Absence, 342

Relation causale, 301, 344, 360

Surabondance, 193

Véracité et réalité (vérification), 25, 26, 279

– Cohérence

– Conformité, 281

– Domage corporel, 280

– Indice, 280, 304

– Invention, 280

Voir aussi **Devoirs de l'expertisé, Concordance de temps**

cause/effet, Dommage corporel, Dommage matériel, Pièges de l'expertise, Rechute, Récidive, Relation causale, Syndrome

Syndrome

- Crédulité
 - Fibromyalgie, 251
 - Mouvements répétitifs, 250
 - Syndrome dysfonctionnel, 250
 - Syndrome de fatigue chronique, 250
 - Syndrome de la guerre du Golfe, 250
 - Syndrome myofacial, 250
 - Syndrome somatique fonctionnel, 250
 - Syndrome temporo-mandibulaire, 250

Système à compensation

Voir **Système à indemnisation**

Système à indemnisation

- Antécédents judiciaires, 159
- Assurance, 1
- Condition personnelle coexistante
 - Dissimulation, 360
- Expertisé, 37, 160, 275
 - Déviance (source), 313
- Exploitation, 121
- Fraude, 37
- Laxisme, 239

Mensonge, 67

Nouvelle cause (*novus actus interveniens*)

- Source, 394
- Poursuite en dommages, 1
- Privé, 1
- Public, 1
- Simulateur, 37

- T -

Témoignage

- Expert
 - Force probante, 41

Terminologie, 2, 105, 418

- Suggestion
 - Choix des mots, 105, 418
 - Précision, 105
- Termes à risque
 - Acceptable, 103
 - Apparaître et paraître, 99
 - Balance des probabilités, 82
 - Certain, 74-78, 105, 418
 - Conjecturer, 104
 - Croire, 99, 104
 - Équité, 103, 104
 - Hypothèse, 100, 101
 - Impossible, 85-89, 105, 106, 418
 - Improbable, 79-81, 105, 106, 418
 - Incertain, 74, 78, 105
 - Invraisemblable, 89-92, 96, 97

- Non plausible, 94, 95, 97
- Penser, 104
- Plausible, 73, 92-97, 105, 106
- Possible, 73, 85-89, 95, 96, 105, 106
- Prépondérance de preuve, 82, 105
- Présumer, 104
- Preuve de probabilité, 82
- Probable, 73, 78-85, 105, 106, 418
- Raisonnable, 77, 101-103
- Sembler, 98, 99
- Sentiment viscéral, 104
- Soupçonner, 104
- Spéculer, 104
- Supposer, 104
- Suspecter, 104
- Trouver, 104
- Vraisemblable, 73, 79, 89-92, 94, 96, 105, 106

Voir aussi **Définition**

Théorie du crâne fragile
(*Thin skull rule*)

Voir **Piège de l'expertise**

Thin skull rule

Voir **Pièges de l'expertise**

Tiers

- Anamnèse (présence), 165, 166, 179
- Collecte des données, 179

Examen (présence)

- *Comité ad hoc sur la présence passive d'une tierce personne dans une expertise*, 33
 - Avocat, 33
 - Médecin, 33
 - Confidentialité, 32
 - Difficulté, 32
 - Exécution, 183
 - Expert, 33
 - Interprète, 31, 33
 - Renseignement nouveau, 30, 32
 - Représentant syndical, 32
 - Risque, 180
 - Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), 31
 - Statistique, 32
 - Témoin, 185
- Expertisé**
- Agressivité, 124, 209

Voir aussi **Anamnèse, Confidentialité, Demandeur de l'expertise, Examen, Expert, Expertise, Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ)**

Tribunal, 274, 314, 316, 339

- Conclusion, 413, 414
- Contestation, 208, 257
- Équité, 103
- Expert
 - Crédulité, 244, 249, 252

- Diagnostic, 291
- Honoraires, 137
- Hypothèse, 263
- Incompétence, 137, 274
- Indépendance et impartialité, 224-226
- Inutilité de l'expertise, 137
- Partialité, 137
- Plausibilité, 95, 263, 318
- Possibilité, 263
- Preuve, 141, 281
- Reconnaissance, 141, 142
- Refus de comparaître, 217
- Scepticisme, 257
- Vraisemblance, 263
- Expertisé, 5
 - Crédibilité, 338
- Expertise médico-légale
 - Acceptation, 141
 - Évaluation critique, 132
- Improbabilité, 80
- Lettre d'introduction, 125
- Lien causal juridique, 319, 320
- Norme, 141
 - Bénéfice du doute, 383, 384
- Norme de preuve
 - Droit civil, 384
 - Droit criminel, 383
- Parties retenant les services du même expert, 220
 - Principe, 219, 220
- Raisonnabilité, 102
- Réalité des faits, 280

Tribunal administratif du Québec

- Bénéfice du doute, 384
- Document contemporain du dommage corporel, 151
- Gravité (symptôme), 307
- Improbabilité, 81
- Possibilité, 81
- Probabilité, 81
- Relation causale, 318
- Vraisemblance, 81

Voir aussi Canadian Society of Medical Evaluators (CSME), Conclusion, Concordance de temps cause/effet, Continuité évolutive du dommage corporel, Diagnostic, Indépendance et impartialité, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expert, Obligations du demandeur d'expertise envers l'expertisé, Plausibilité, Possibilité, Preuve, Raison, Relation causale, Sembler, Vraisemblance

Tribunal administratif du Québec

Voir Tribunal

- V -

Vidéo (enregistrement)

Voir Enregistrement vidéo

Vrai, 36, 37

Vraisemblable, 89

- Vraisemblable**
Voir Vraisemblance
- Vraisemblablement**
Voir Vraisemblance
- Vraisemblance**, 73, 205
Ajout et expression, 90
Certitude, 90
Confusion, 92
Définition, 89, 90
– Vraisemblable, 89
– Vraisemblablement, 79, 80, 89
– Vraisemblance, 89, 90
Démonstration, 96
– Difficulté, 97
Élément, 89
Expert
– Devoir de fournir une définition, 91
– Effort de preuve, 91
Fait, 275
Impossibilité, 89, 91
Invraisemblance, 89, 91, 96
Mandat, 96
Mensonge, 89
Non-plausibilité, 90
Plausibilité, 90, 91, 93
Possibilité, 85, 89, 91
Prémisse, 91
Probabilité, 79, 80, 90-92
– Preuve, 92
Problème
– Démarcation objective, 92
Terminologie, 73, 79, 89-92, 94, 96, 105, 106
Tribunal, 263
– Prépondérance de preuve, 92
– Tribunal administratif du Québec, 81
Vraisemblance proportionnelle, 91
Voir aussi **Acceptabilité, Certitude, Crédulité, Expert, Hypothèse, Invraisemblance, Mandat, Non-plausibilité, Plausibilité, Possibilité, Probabilité, Relation causale, Tribunal**